en'Vie

Le magazine de Bischwiller

Septembre 2023 - Janvier 2024

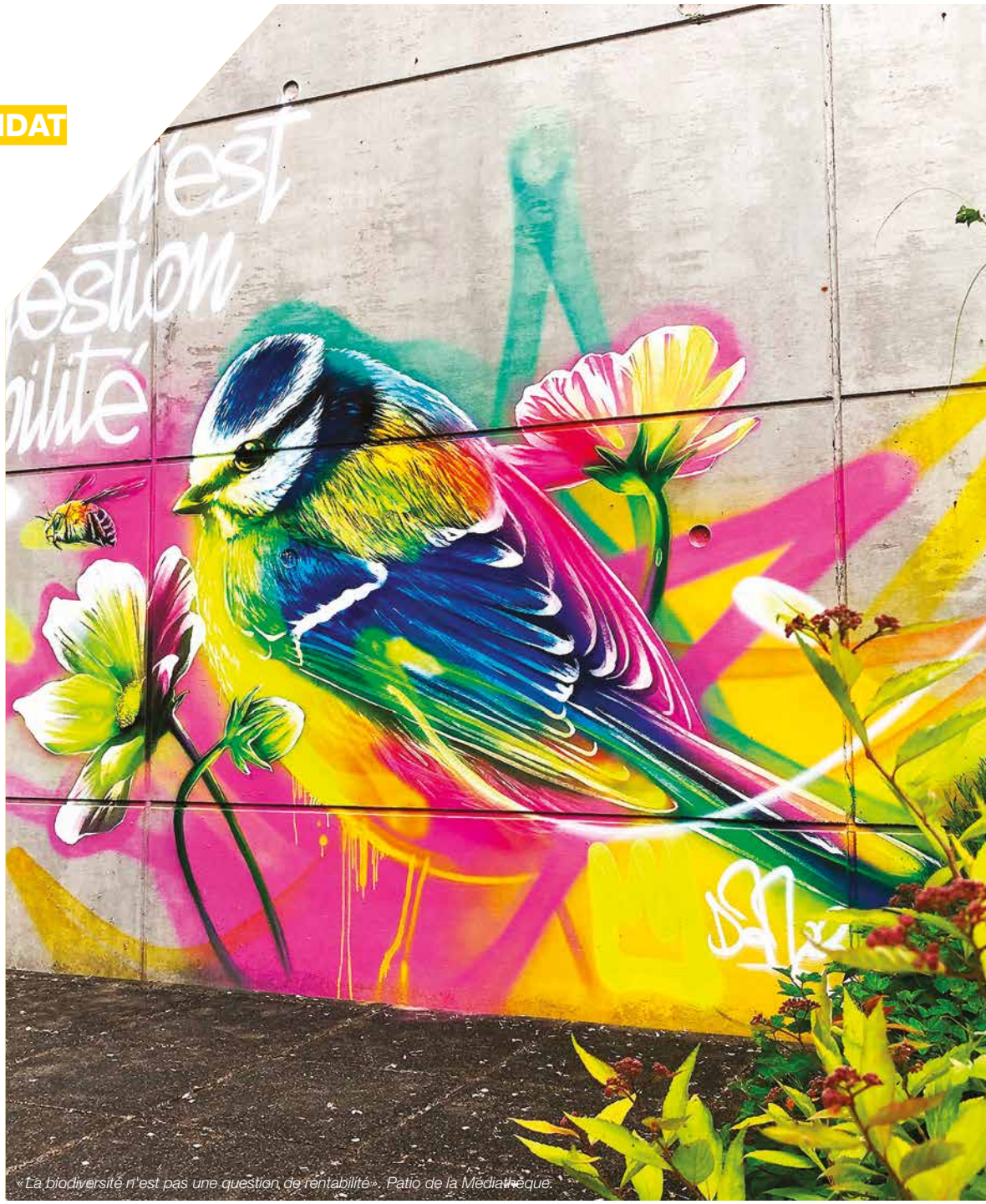
24

BILAN MI-MANDAT
(PAGE 16)

FESTIVAL VIBRATION(S)
(PAGE 4)

L'ESPRIT DE NOËL
À BISCHWILLER
(PAGE 10)

BISCHWILLER
VILLE AUX 4 SOURIRES
(PAGE 14)



« La biodiversité n'est pas une question de rentabilité ». Patio de la Médiathèque.

BISCHWILLER



34


12


39

Sommaire

03 **ÉDITO DU MAIRE**

04 **VIVRE ENSEMBLE**
Festival VIBRATION(S)
L'art dans l'espace public
« Play on the Bisch' »,
la nouvelle association Bischwilleroise
Des spectacles à partager en famille
Ça s'est passé cet été à Bischwiller...
L'esprit de Noël à Bischwiller
Boxing club B.A.B : bientôt 30 ans !
Les féminines vice-championnes de France d'échecs

12 **D'ICI ET D'AILLEURS**
Le street art s'invite en ville

14 **INITIATIVES**
Bischwiller, ville aux 4 sourires
Boutique de la Presse
Boulangerie « Art de Pain »
Bien-être et consommation responsable

16 **DOSSIER : BILAN DE MI-MANDAT**

34 **TALENTS**
Léana Monzie, Championne de France cadette
de lancer de javelot

36 **TRANCHE D'ENVIE**

38 **CONSTRUIRE L'AVENIR**
Plus d'une centaine de bâtiments sont déjà raccordés
ZAC du Baumgarten :
le premier permis de construire a été déposé

40 **CARNET**
Les grands anniversaires
Brèves

42 **AGENDA**

46 **LIBRE EXPRESSION**

Ville de Bischwiller - Direction de la Culture et de la Communication
1-9 place de la Mairie - BP 10035 - 67241 BISCHWILLER CEDEX
Tél. 03 88 53 99 53 - communication@bischwiller.com - www.bischwiller.com
Directeur de publication : Jean-Lucien Netzer / Directeur de la rédaction :
Guillaume Noth / Rédactrice en chef : Claire Termanini / Mise en page : wiwacom.
Avec la participation de Jean de Miscault, Roland Reeb et Nadir Kriba.
Crédits photos : © Ville de Bischwiller, sauf mentions.
Impression : Modern Graphic, papier certifié FSC / Tirage : 6 000 ex.
Dépôt légal : Septembre 2023 - ISSN 0767 - 855X



Cérémonie commémorative du 14 juillet

Édito

L'édition de notre magazine « en'Vie » de cet automne prend une forme particulière puisqu'une partie importante est consacrée au bilan de l'action du Conseil municipal et de la Municipalité au cours des trois dernières années.

Notre action a été résolument marquée par la volonté de construire notre avenir dans la confiance afin de permettre à tous ceux qui vivent dans la ville de s'y sentir au mieux. Permettre à chacun de mieux vivre à Bischwiller voilà l'enjeu et la cause que nous défendons et des actions que nous menons.

Associer chacun à l'avenir de notre ville, mobiliser toutes les énergies, offrir des lieux d'accueil de qualité, agir pour préserver l'environnement, accompagner toutes les formes d'engagements sportifs, culturels, artistiques, là sont les ambitions que vos élus poursuivent à travers les choix et décisions collégiales qu'ils prennent.

Nous souhaitons que chaque habitant de Bischwiller puisse vivre ses passions, se sente soutenu et accompagné. Que chaque habitant soit fier d'être Bischwillerois.

L'automne 2023 sera riche en manifestations qui sont autant d'occasions de nous rencontrer, d'échanger, de partager nos convictions et nos émotions : inauguration et visite du nouveau centre technique, lancement de la biennale des arts, festival international de musique classique Vibration(s). Ces rendez-vous forts nous amèneront vers les festivités du temps de l'Avent.

À toutes et à tous, je souhaite de très beaux moments partagés dans notre ville.

Bien à vous

Jean-Lucien Netzer,
Maire de Bischwiller

CULTURE

Festival VIBRATION(S)

Après une première édition en 2022 couronnée de succès, le festival international de musique classique de Bischwiller, Vibration(s), fait son retour du 11 au 22 octobre 2023.

Depuis près de 10 ans, la MAC - Relais culturel de Bischwiller et la Ville de Bischwiller proposent une programmation de musique classique pour faire apprécier cette esthétique aussi bien aux néophytes qu'aux mélomanes en profitant de concerts de haute tenue à des tarifs abordables.

Pour renforcer cette dynamique, Vibration(s) - festival international de musique classique de Bischwiller - a été créé en octobre 2022. En investissant différents lieux de la ville, ce festival fait la part belle à des artistes internationaux et à des compositeurs célèbres, mais aussi à des artistes émergents et des formations orchestrales avec une mise en avant particulière du piano.



SEPT CONCERTS, DIX ARTISTES ET UN ORCHESTRE

Pour donner suite au beau succès de cette première édition, le festival Vibration(s) reviendra du 11 au 22 octobre pour une deuxième édition pleine de surprises. Au programme : sept concerts, des artistes reconnus internationalement tels que le violoniste Renaud Capuçon (accompagné au piano par Guillaume Bellom), Claire Désert ou encore François-Frédéric Guy mais aussi des artistes régionaux et locaux. La mise en avant du piano et de son foisonnant héritage font de Vibration(s) un moment de (re)découverte d'œuvres majeures du répertoire classique ainsi qu'un festival ouvert à tous les publics.

Bonne nouvelle pour les moins de 18 ans, les places sont gratuites pendant tout le festival. Une raison supplémentaire d'en profiter en famille !

AU PROGRAMME :

- **Renaud Capuçon et Guillaume Bellom**, le mercredi 11 octobre à 20h à la MAC.
- **Inga Kazantseva et l'Orchestre «Les Ornements»,** le samedi 14 octobre à 20h à l'église protestante.
- **Claire Désert,** le dimanche 15 octobre à 17h à l'église protestante.
- **Jean Muller,** le mardi 17 octobre à 20h à l'église protestante.
- **Emil Rovner et Alla Ivanzhina Rovner,** le jeudi 19 octobre à 20h à l'église protestante.
- **Stéphane Seban et Lyriel Benameur,** le samedi 21 octobre à 20h à l'église protestante.
- **François-Frédéric Guy,** le dimanche 22 octobre à 17h à la MAC.

INFORMATIONS PRATIQUES

Découvrez le programme complet

Lieux

MAC
1 rue du Stade, Bischwiller

ÉGLISE PROTESTANTE
6 rue de l'Église, Bischwiller

Tarifs

Plein 19 € / Réduit 16 € / Abonné MAC 13 € / -18 ans gratuit

Sauf concert Renaud Capuçon et Guillaume Bellom : Plein 29 € / Réduit 26 € / Abonné MAC 23 € / -18 ans gratuit (dans la limite des places disponibles).

Billetterie

Tél. 03 88 53 75 00
billetterie@mac-bischwiller.fr



Stéphane Seban



Renaud Capuçon © Simon Fowler



Emil Rovner



Alla Ivanzhina Rovner



Claire Désert © Jean-Baptiste Millot



Guillaume Bellom



Lyriel Benameur



Jean Muller © Kaupo Kikkas



Orchestre Les Ornements



Francois-Frédéric Guy © Irmeli Jung



Inga Kazantseva

CULTURE

L'art dans l'espace public

La politique culturelle de la Ville de Bischwiller doit contribuer, comme les autres actions entreprises, à faire de la cité une ville agréable à vivre.

Lors du forum de la culture en 2020, l'installation d'œuvres dans l'espace public a été une demande forte des participants afin de permettre au public de découvrir l'art dans une relation libre et de susciter la rencontre avec les œuvres et les artistes.

Dans cette démarche, plusieurs œuvres ont été installées. Aujourd'hui la Ville propose d'octobre 2023 à mars 2024 une biennale d'art contemporain afin de permettre des découvertes éphémères et mettre en valeur certains lieux de la ville. Pour cette première édition, la Ville a installé une quinzaine d'œuvres de quatre artistes de renommée internationale : Sylvie de Meurville, Armin Göhringer, Robert Schad et François Weil.

Découvrez ces œuvres sous la forme d'un itinéraire accessible à tous à travers la ville, conjuguant ainsi valorisation patrimoniale et enrichissement artistique. Plusieurs animations autour de ces œuvres seront proposées durant cette période. Retrouvez la brochure à l'accueil de la Mairie et sur le site de la Ville. ■

Une biennale est un événement ouvert au public qui propose des œuvres d'art contemporain tous les deux ans sur une durée limitée.



Armin Göhringer (Allemand) : sculpteur sur bois.Crée des sculptures en bois habillées de métal avec un jeu entre équilibre et instabilité.



François Weil (Français) : sculpteur sur pierre. Recherche le mouvement et l'équilibre dans ses œuvres. Chacune de ses œuvres peut être mise en mouvement par une simple impulsion humaine.



Sylvie de Meurville (Française) : sculptrice sur résine Les fleuves sont ses sources de création.



Robert Schad (Allemand) : sculpteur sur métal. Crée des dessins dans l'espace à partir de tubes en acier massif monumentaux.

DIVERTISSEMENT

« PLAY ON THE BISCH' », LA NOUVELLE ASSOCIATION BISCHWILLEROISE

En partenariat avec la Direction de l'Enfance, de l'Éducation et de la Prévention de la Ville, une nouvelle association ouvre ses portes à Bischwiller pour promouvoir les jeux de société.

Baptisée « Play on the Bisch' », cette association, portée par des passionnés, a pour objectif de développer les pratiques ludiques à travers les jeux de société dans le but de favoriser la cohésion sociale et ainsi créer du lien entre les habitants de tous âges.



Vous êtes passionnés ou amateurs de jeux, vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux, passer un bon moment en famille ou entre amis, venez aux animations gratuites de « Play on the Bisch' », ouvertes à tous sur inscription via www.bischwiller.com (jeux à partir de 8 ans).

Les bénévoles vous donnent rendez-vous le vendredi 3 novembre de 19h à 22h et le vendredi 1er décembre de 19h à 22h dans la salle de restauration de l'annexe du Lion d'or. ■

Plus d'infos sur la page

« Play on the Bisch' »

Contact : 03 88 53 99 44 ou suzon.menager@bischwiller.com

DES SPECTACLES À PARTAGER EN FAMILLE

La MAC - Relais culturel de Bischwiller collabore depuis trois saisons avec d'autres lieux culturels de la Communauté d'Agglomération de Haguenau pour proposer « La tête dans les étoiles », une programmation à destination du jeune public et des familles. Pour cette nouvelle saison, la MAC proposera quatre spectacles avec un focus sur la danse et le théâtre d'objets.

Le mercredi 15 novembre, « Broutille » vous plongera dans un monde féerique où des dizaines de peluches vont peu à peu prendre vie au rythme d'une danseuse et d'un violoniste. Autre coup de projecteur sur la danse, le 17 février avec « Almataha », un superbe spectacle mêlant danse hip hop et marionnette qui nous emmènera dans une quête labyrinthique à la recherche du Minotaure. Avec « Bateau », proposé le 27 mars, un adulte retrouve sa chambre et son imagination d'enfant. Enfin, le spectacle « Un océan d'amour » nous plongera dans une histoire de papier burlesque et maritime où une Bretonne partira à la recherche de son mari perdu en mer. ■

Retrouvez le programme complet sur www.mac-bischwiller.fr

RENSEIGNEMENTS

MAC Robert Lieb

Relais culturel de Bischwiller
Tél. 03 88 53 75 00
billetterie@mac-bischwiller.fr



Avec « Broutille », voyagez dans le monde rassurant des peluches.

ANIMATION

Ça s'est passé cet été à Bischwiller...



Notre belle cité aux couleurs de l'été !



Festival Bischwiller On Air *- Spectacle pour enfant « Pas si bêêtes » par la compagnie Les Zanimos.*



Festival Bischwiller On Air
Projection du film « Edahlion, le Royaume Orphelin », et danse médiévale à l'Espace Adrien Zeller.



Festival Bischwiller On Air *- Concert de Robin Leon, place de la Mairie.*



Festival Bischwiller On Air
Concert du groupe « Donat Bruckert & Friends», place de la Mairie.



Visites théâtralisées *« Il était une fois... La vie à Tiefenthal» par le Théâtre des 2 Haches.*



Animations famille au musée *- Atelier « tissage » au Musée de la Laub.*



Une quarantaine d'enfants âgés de 6 à 12 ans ont suivi les ***stages de natation*** *proposés gratuitement par la Ville.*



Aquagym, aquabike, padel et badminton... Les ***activités sportives*** *étaient au rendez-vous tout l'été à la piscine de plein air de Bischwiller !*



Animations famille au musée *- Atelier « filage » au Musée de la Laub.*



Atelier « À la découverte du torchis » *proposé dans le cadre de l'exposition « Un Regard sur Bischwiller » et « Raconte-moi un Musée » à la Maison des Arts.*



Visites guidées *thématiques gratuites pour découvrir le patrimoine et l'histoire de la ville.*

ANIMATION

L'esprit de Noël à Bischwiller

Bischwiller se prépare à vous accueillir pour des moments joyeux, conviviaux, des animations et des pauses musicales avant l'exaltation des fêtes de fin d'année. Découvrez un petit avant-goût du programme des festivités de Noël.

DÉFILÉ DU SAINT NICOLAS

Cette année, le Saint Nicolas retrouve sa place d'honneur pour l'ouverture des animations de Noël, le vendredi 8 décembre. Toujours à la recherche des enfants les plus sages à récompenser avant Noël, il s'en ira de la place de la Liberté sur sa calèche illuminée, accompagné de son cortège de lampions, rejoindre le village de Noël où de petites douceurs seront distribuées aux enfants. Petits et grands apprécieront la halte au Parc du Château et se laisseront émerveiller par le spectacle d'ouverture des festivités.

LE VILLAGE DE NOËL

Installé sur la place de la Mairie, le village de Noël réunira de nombreux exposants venus vous présenter leurs créations.

Professionnels et associations locales vous accueilleront avec convivialité et savoir-faire :

- le vendredi 8 décembre de 17h à 21h,
- les samedis 9 et 16 décembre de 15h à 19h,
- les dimanches 10 et 17 décembre de 14h à 18h.

DES ANIMATIONS PHARES…

Pour le grand bonheur de tous, le Père Noël fera une halte à Bischwiller. L'occasion pour lui de recueillir les derniers vœux des enfants, de poser pour les photos souvenirs et de distribuer des friandises.

Les animations phares seront toujours au rendez-vous : ateliers créatifs, manège, maquillage, balade à poneys…

L'atelier de light painting, très plébiscité, sera également de retour sur un week-end complet pour permettre à tous de se faire photographier de façon originale et colorée.

… ET DES SPECTACLES GRATUITS

Que diriez-vous d'un spectacle d'improvisation où rien n'est écrit à l'avance et où le public est le maître des mots ? Bien plus que des spectateurs, les enfants seront les créateurs du spectacle et ils constateront à quel point leur imagination est sans limite.

Ou peut-être vous attacherez-vous plutôt au personnage de Léon, quelque peu cabotin et maladroit qui devra faire des pieds et des mains pour aller au bout de son spectacle.

DES CONCERTS, UNE CRÈCHE ET UNE BALADE

Les associations bischwilleroises s'affairent également pour vous proposer un programme festif. Des concerts, des visites de la crèche de l'église St Augustin, la balade des Lumières… Autant d'événements qui rythmeront les quatre semaines de l'Avent. ■

Programme complet à découvrir prochainement sur www.bischwiller.com



Faites le plein d'idées cadeaux au Marché de Noël de Bischwiller.



Des Pieds et des Mains, un spectacle clownesque et burlesque à partager en famille.

ASSOCIATIONS

BOXING CLUB B.A.B : BIENTÔT 30 ANS !

Le club de boxe anglaise et américaine de Bischwiller a été fondé en 1994 par son actuel président et entraineur, Nadir Kriba. Sa devise « Force et Honneur ».

Depuis sa création, le club a su évoluer grâce à l'implication des bénévoles et se félicite d'accueillir autant d'hommes que de femmes. Actuellement, il compte une centaine de membres répartis en deux groupes (adultes et jeunes). Les entraînements ont lieu au Centre Sportif Couvert (CSC) de Bischwiller de septembre à juin.

- Groupes « jeunes » : de 11 à 15 ans, séance de 18h à 19H30 les lundis et mercredis.
- Groupe « adultes » : 16 ans et plus, séance de 20h à 21h30, les lundis, mercredis et vendredis.

Située au sous-sol du CSC, la salle d'entraînement dispose de nombreux équipements. Six sacs de frappe, une longue piste de course pour travailler le cardio et un grand ring permettent aux boxeurs d'enchaîner plusieurs ateliers au cours d'une séance.

« *Chacun à son rythme* », tel est le maître mot de l'entraîneur qui constitue des groupes de niveaux pour permettre à chaque boxeur de progresser et de s'épanouir au sein du club. « *Le graal pour chaque boxeur est bien entendu de combattre mais avant cela il faut travailler sa technique en réalisant des exercices de sparring* (combat d'entraînement simulant un vrai combat sur le ring) » précise Nadir Kriba.

COMPÉTITION

Un groupe de compétiteurs s'est constitué depuis quelques années. Leur entraînement est adapté en fonction de leur catégorie.

Le club a déjà compté plusieurs champions dans diverses catégories. Cette année, le club est très fier de ses deux vainqueurs de la Coupe Régionale Grand-Est : Océane Jung et Hariot Eliott.

L'entraineur tient à remercier les membres fidèles du club, présents à ses côtés depuis le début de l'aventure ainsi qu'Alexis, son photographe bénévole. ■

RENSEIGNEMENTS

Boxing Club B.A.B

Nadir Kriba
Tél. 07 88 95 64 09
BoxeAcademie.bab@gmail.com

Boxing Club Bischwiller
(Pour toutes demandes, utilisez Messenger).



LES FÉMININES VICE-CHAMPIONNES DE FRANCE D'ÉCHECS

Les 1er et 2 juillet, le club d'échecs de La Roche-sur-Yon accueillait la phase finale du Top 12 féminin.

Deuxième de la poule A, l'équipe féminine de Bischwiller a d'abord affronté l'équipe de Monaco, 1re en poule B et favorite du championnat. La victoire du grand maître Marie Sebag, et les deux parties nulles du maître international Lela Javakhichvili et de Sofia Bellahcene, ont permis à l'équipe de faire match nul 1 à 1. Ce résultat lui a permis de disputer la finale.

Avec deux victoires et deux défaites, un match de départage a alors été organisé en parties rapides jouées en 15 minutes plus cinq secondes.

C'est Vandœuvre, de Meurthe-et-Moselle, qui l'a emporté par 2 à 1. Avec une partie gagnée, un match nul et deux perdus, Bischwiller est deuxième du Top 12 féminin. Les quatre joueuses deviennent vice-championnes de France. Un résultat qui mérite d'être salué.

L'équipe du Top 16 a quant à elle perdu son titre de championne de France à Chartres en juin dernier, après 4 ans d'affilée, avec honneur en remportant également le titre de vice-champion de France.

Bravo à toutes et à tous pour ces belles réussites ! De nouveaux challenges en perspective. ■



Marie, Lela, Nino et Sofia à La Roche-sur-Yon en juillet 2023.

VIE MUNICIPALE

Le street art s'invite en ville

LA GARE RELOOKÉE

Le tunnel de la gare qui relie les voies est souvent victime d'incivilités et de dégradations. Pour les limiter et en faire un espace propre et agréable, un partenariat entre le CASF, la cité scolaire André Maurois et la SNCF Gares & Connexions a été mis en place pour réaliser des fresques de Street art sur les murs.

L'artiste Dawal a supervisé la réalisation d'un des murs en travaillant avec les enfants et les jeunes du CASF autour du thème des jeux vidéo.

Le deuxième mur a été réalisé sous la supervision de l'artiste Guillaume Chervet, artiste graveur et plasticien, par les élèves de la cité scolaire André Maurois, sous la direction de leur professeure d'art plastique Estelle Burlett.

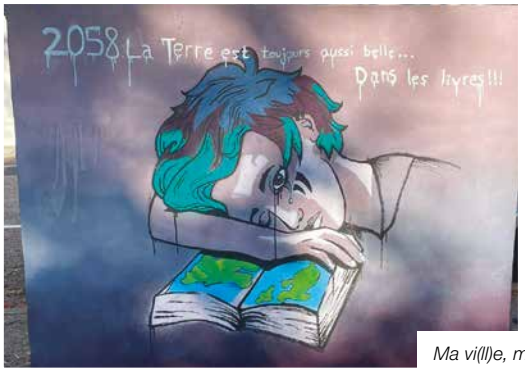
Une inauguration grand public a eu lieu le 27 juin, avec la présentation d'une vidéo retraçant la création des fresques.

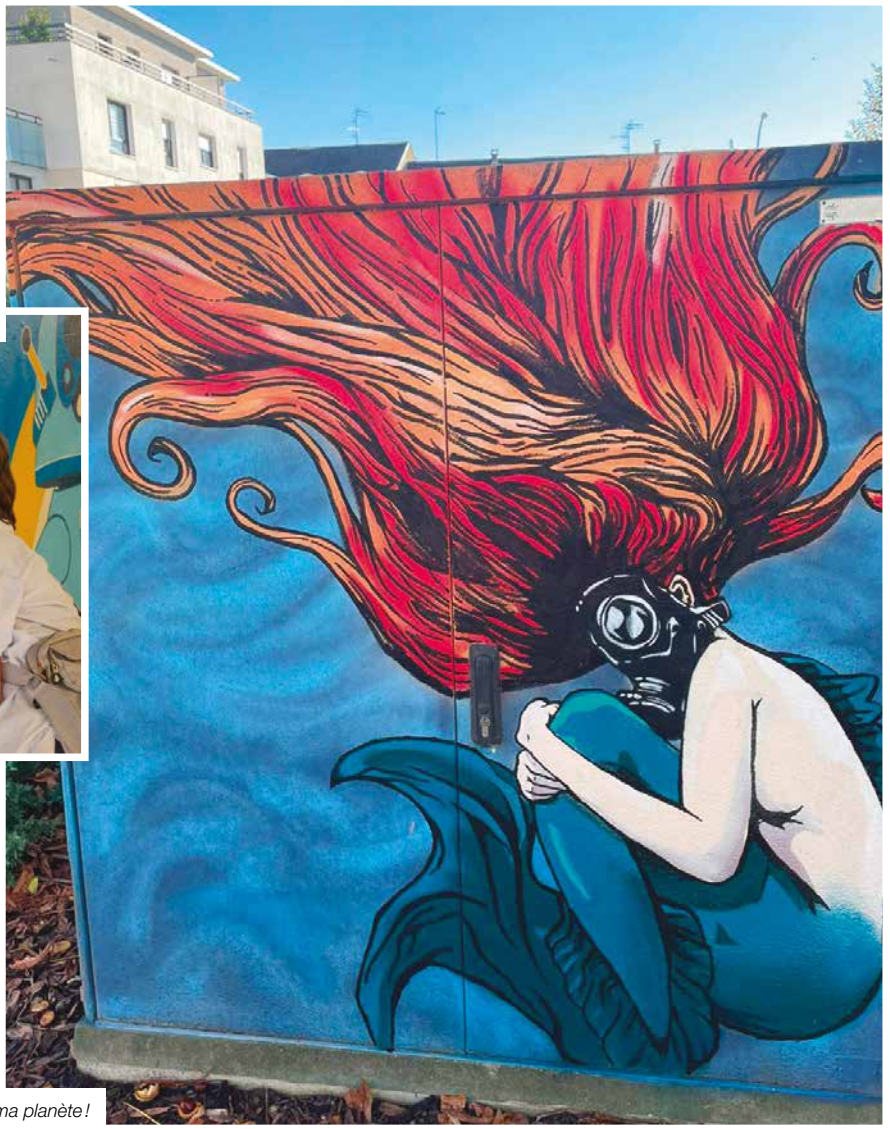
Découvrez les étapes de réalisation en regardant la vidéo.



La fresque à la gare.







Ma vi(ll)e, ma planète !

« TRACES » AVEC DAN 23

« Traces », la thématique 2023 du Plan lecture a, cette année encore, engendré de nombreux projets sur le territoire de Bischwiller.

La Médiathèque a participé, avec les établissements scolaires de la ville, à des projets en lien avec l'écologie, l'empreinte de nos modes de consommation, les écoles d'antan et l'Histoire, la technique de gravure à la gomme et le street art lors de la réalisation d'une fresque sur le mur du patio par l'artiste strasbourgeois Dan 23 en collaboration avec deux classes de CP du groupe scolaire Foch-Menuisiers.

L'artiste a aussi réalisé une fresque avec les élèves de 3e 6 à la cité scolaire André Maurois.

Au début du projet, l'ensemble des élèves sont partis sur les traces de l'art dans l'espace urbain strasbourgeois et après avoir découvert le travail de l'artiste Dan 23, ils ont pu l'observer dans son atelier.

Pour concevoir ces deux fresques, ayant pour thème l'écologie, Dan 23 s'est inspiré des idées et des avant-projets proposés par les élèves. Les collégiens ont eu l'occasion de peindre certains éléments de leur fresque aux côtés de l'artiste.

La fresque de la Médiathèque est à découvrir durant ses créneaux d'ouverture.

MA VI(LL)E, MA PLANÈTE !

Vous avez certainement pu découvrir les graffitis sur certaines armoires électriques installées un peu partout dans la ville. Ce projet, débuté en septembre 2021 a été mené par les élèves du lycée André Maurois et leur professeure d'arts plastiques Estelle Burlett. Les élèves inscrits dans cette option facultative ont pu profiter du dispositif LIRE LA VILLE porté par l'Académie de Strasbourg qui permet aux élèves de toute l'Alsace et de tous les niveaux d'explorer et de mieux comprendre leur environnement bâti, les espaces et l'urbanisme autour d'un projet artistique.

Les jeunes artistes ont souhaité travailler autour du thème de l'écologie et ont choisi de nommer leur projet : ma vi(ll)e, ma planète. « Loin de vouloir porter un discours critique ou accusateur, nous voulions embellir la ville avec nos poésies visuelles et nos interprétations » précise Mme Burlett. Ce projet artistique a pu voir le jour grâce à l'intervention de Guillaume Chervet, artiste graveur et plasticien, qui a démarré son parcours artistique dans l'art urbain et le graffiti. ■



« Traces », à la cité scolaire André Maurois.



Découvrez les étapes de réalisation en regardant la vidéo.

« Traces », à la Médiathèque.

COMMERCES

Bischwiller, ville aux 4 sourires

Suite à la Journée Nationale du Commerce de Proximité et de l'Artisanat 2022 (JNCP), la Ville de Bischwiller et douze de ses commerçants, ont décroché 4 sourires (sur 5) au concours du Label National « Commerce et Artisanat dans la Ville ». Ce label souligne le lien social et la convivialité existante entre commerçants et citoyens.

Cette année, la Ville et 13 enseignes du centre-ville animeront samedi 14 octobre de 10h à 16h, la 15e édition la JNCP, en proposant un rallye du commerce. Réalisez les mini-ateliers des magasins JNCP (bricolage, selfies, dégustations…), et marquez des points pour gagner des lots. Ce jeu (sans obligation d'achat) est parfaitement adapté pour passer un moment ludique en famille.



Les commerçants participants vous donnent rendez-vous le 14 octobre à l'occasion de la Journée Nationale du Commerce de Proximité et de l'Artisanat.

COMMERÇANTS PARTICIPANTS

- Bio Vitalis (produits diététiques)
- Boucherie Mutlu
- Boulangerie Art de Pain Christophe Roller (nouveau commerce)
- Boulangerie Karcher
- Boutique de la Presse (nouveau commerce)
- EM La Mode (nouveau commerce)
- Ferme Vogt (maraîcher)
- Le Bois Art de Mimi (décorations en bois)
- Le Labo Dumoulin (producteur de kéfir)
- Le Salon de Julia (coiffeuse)
- Lissac (opticien)
- Néo Concept Immo (agence immobilière)
- Pépites de vin (caviste)

BOUTIQUE DE LA PRESSE

Depuis ce printemps, la boutique de la presse a rouvert ses portes. Retrouvez livres, journaux et magazines, mais aussi de la papeterie, du petit matériel et des fournitures de bureaux ainsi que vos jeux préférés de la Française des jeux et le loto.



Mathieu Lerché, nouveau propriétaire, vous accueille avec le sourire du lundi au vendredi de 7h à 18h et le samedi de 7h à 12h. N'hésitez plus à pousser la porte ! ■

BOULANGERIE « ART DE PAIN »

La boulangerie-pâtisserie Dorffer a été reprise en juillet par Christophe Roller, maître boulanger-pâtissier depuis 30 ans, à l'occasion du départ à la retraite de Richard Dorffer.

Après avoir quitté son Alsace natale, M. Roller a travaillé dans plusieurs pays et a vécu en Ukraine pendant 10 ans. De retour l'année passée, pour échapper à la guerre, il entre en contact avec Richard Dorffer qui voit en lui l'acheteur approprié.



Une bonne nouvelle pour la vie commerçante de la ville ! ■

ÉCONOMIE

Bien-être et consommation responsable

Labelisée « Territoires de Commerce Équitable » depuis 3 ans, la Ville de Bischwiller soutient les initiatives portées par ses partenaires, pour sensibiliser le grand public à la consommation responsable et équitable.

LA FAST FASHION S'EXPOSE À LA MÉDIATHÈQUE

Dans le cadre de la quinzaine du commerce équitable fin mai, la Médiathèque de Bischwiller a présenté l'exposition « Le revers de mon look » réalisée par l'ADEME. Les membres du copil « commerce équitable » ont été accueillis chaleureusement lors d'une visite guidée pour découvrir les dessous cachés de la Fast Fashion illustrée par des panneaux des élèves du lycée André Maurois « section textile ».

Cette exposition à portée pédagogique trace les conséquences de l'hyper consumérisme textile incité par les grandes marques, entre destruction de l'environnement et inégalités sociales.

En consommant différemment, nous avons le pouvoir de changer les choses en pratiquant la *slow fashion* : par l'achat de vêtements locaux, de meilleur qualité et en moins grande quantité.

« SALON BIEN-ÊTRE & RESPONSABLE » AU LYCÉE GOULDEN

Le commerce équitable s'est également invité au premier *« Salon bien-être & Responsable »* organisé le 31 mai au sein du lycée Goulden par Madame Gungor (professeure de commerce et membre du copil) et ses élèves de la filière « métiers du commerce et de la vente » en partenariat avec la Ville de Bischwiller. La thématique était déclinée sous toutes ses formes avec de nombreux stands ouverts au public : relaxation, hypnose, sport, produits ménagers à fabriquer soi-même, miel, produits de soin naturels, bijoux minéraux, support de brosse à dents « made in Goulden » etc. Sans oublier des conférences à thèmes et une buvette bio ! Michèle Muller, première adjointe au maire et Christophe Karst, proviseur du lycée, ont salué l'enthousiasme des élèves. Le rendez-vous sera renouvelé pour que le salon puisse trouver son public « Goulden'Zen ». ■

QUELQUES CHIFFRES :

- 70% de notre garde-robe n'est pas portée.
- Le lavage des vêtements synthétiques dégage des micros plastiques qui représentent l'une des principales causes de pollution des océans (un demi-million de tonnes/an).
- 86% des travailleurs, en majorité des femmes, sont situés dans les régions d'Asie les plus pauvres. Ils sont exploités et travaillent dans des conditions insalubres.
- Pour un t-shirt vendu 30 € en magasin, le salarié ne perçoit que 18 centimes de rémunération.



« Salon bien-être & Responsable » au Goulden.





Visite de l'exposition « Le revers de mon look » à la Médiathèque.

DOSSIER

Bilan de mi-mandat



Construire l'avenir en confiance !

Chers Bischwilleroises et Bischwillerois,

Il y trois ans, vous avez confié la gestion de notre ville et de son avenir au groupe « Unis pour Bischwiller ». Pour cette élection, nous nous étions engagés sur quatre objectifs majeurs, la santé, l'accompagnement des seniors, préserver l'environnement et réduire les consommations d'énergies fossiles. Le respect des personnes et de leurs convictions, le soutien des familles, la préservation et la réhabilitation de l'habitat en centre-ville sont les grands principes de notre action.

Pour atteindre ces objectifs, nous avons proposé 62 actions fortes. Au bout de ces trois années d'action, l'heure est venue de dresser un bilan en mesurant les réalisations et en nous projetant sur les trois années à venir pour compléter notre engagement.

Malgré les difficultés qui se sont présentées sur notre route, la crise de la COVID-19 et la crise énergétique liée à la guerre en Ukraine, nous avons pu mener à bien la plupart des projets. Certains sont engagés pour la fin de la mandature, d'autres ont dû être mis en attente alors que de nouveaux projets ont émergés.

Toutefois, toutes les actions entreprises se sont inscrites dans un souci d'équilibre et de gestion optimale des finances de la ville. Cette gestion saine et prévoyante nous permet de ne pas augmenter le taux d'imposition de la ville de Bischwiller et de préserver le pouvoir d'achat des habitants.

Il y trois ans, nous vous invitions à voir « l'avenir en confiance ». Vous pourrez mesurer à travers les actions réalisées que vous aviez raison.

Ensemble continuons en confiance !

Jean-Lucien Netzer
Maire de Bischwiller

Construire ensemble

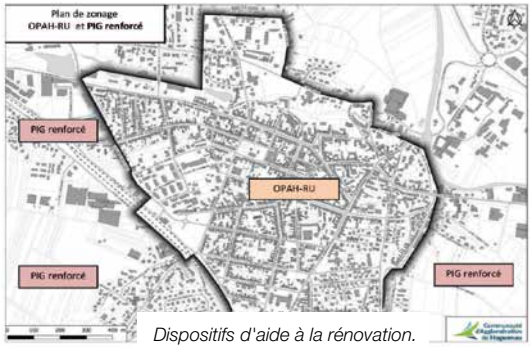
L'ambition de la Municipalité est de vous permettre de mieux habiter, de mieux partager les espaces communs, de mieux vous déplacer et de mieux préserver nos ressources communes. En ce sens, des projets pour rendre notre ville plus belle, plus fonctionnelle et plus facile à vivre sont mis en œuvre. Mais ce travail ne peut avoir de sens que si vous collaborez pleinement avec nous dans ces actions.

MIEUX HABITER

« Favoriser la réhabilitation des bâtiments anciens afin de redynamiser le centre-ville et de permettre l'évolution de ce bâti aux normes actuelles. » **Patrick Mertz**

Plusieurs projets ont été menés pour permettre à toutes et à tous d'accéder à des logements décents et adaptés à leur condition de vie.

- Des opérations de réhabilitation et d'amélioration de l'habitation en centre-ville mais aussi en périphérie sont développées au travers de trois dispositifs :
  - L'Opération de revitalisation de territoire (ORT) qui permet de bénéficier d'une réduction d'impôt grâce au dispositif Denormandie pour les travaux qui concernent l'acquisition de logements anciens.
  - L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat et de Renouvellement Urbain (OPAH-RU) permet de lutter contre l'habitat insalubre, la précarité énergétique, l'adaptation des logements au maintien à domicile ainsi que la mise en valeur du patrimoine ancien.
  - Le PIG Rénov'Habitat permet d'encourager la réhabilitation énergétique des logements dans le parc privé présent en périphérie du centre-ville.
- L'aménagement de la ZAC du Baumgarten (22 ha), avec à terme ses quelques 810 logements, fait la part belle à la nature : 43% de la surface est consacrée au prolongement de la coulée verte, maintien des bosquets, aménagement de 5 ha supplémentaires d'espaces paysagers et plus de 3,7 km de chemins piétons.
- Aménager la ville pour permettre à chacun d'y vivre en fonction de ses besoins est l'objectif de la construction de la résidence pour séniors composée de 32 logements au sein d'un espace partagé généreux et arboré. Le projet social sera quant à lui porté par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de la Ville de Bischwiller en coordination avec la Collectivité européenne d'Alsace.
- Le déploiement de la fibre optique permet à chacun de bénéficier des meilleures conditions d'accès au très haut débit à domicile pour faciliter la vie de tous les jours. ■



Dispositifs d'aide à la rénovation.


Future résidence séniors.


ZAC du Baumgarten.


Stade des Pins.



Espace Adrien Zeller.


Centre Sportif Couvert.


Foyer Saint-Léon.




Esquisse du projet du marché couvert.


Parking perméable rue du Cimetière.


Ritmo.


Borne de recharge électrique.


Passerelle piétonne de la gare.


Piste cyclable à l'Obermatt.

MIEUX PARTAGER LES ESPACES COMMUNS

« Renforcer l'attractivité de Bischwiller en améliorant le cadre de vie, dynamiser le centre-ville, aménager des espaces comme le marché couvert et donner à chaque citoyen l'envie de bien vivre dans sa commune : tels sont nos objectifs. » **Michèle Muller**

La Municipalité porte une attention particulière pour structurer la ville autour de vos activités et de votre quotidien.

POUR LA PRATIQUE DU SPORT ET DES LOISIRS

L'Espace Adrien Zeller inauguré en mars 2023 bénéficiera, dans des conditions optimales, à de nombreuses associations grâce à ses différentes salles : la grande salle Chrétien Kummer, la salle de danse Gabriel Hoff, le DOJO et l'espace d'accueil avec bar.

Le Centre Sportif Couvert a également bénéficié de la rénovation totale de la salle Alsace pour une pratique plus aisée du sport avec un équipement de dernière génération.

La construction du Gymnase Menuisier situé rue du Général Leclerc permet une pratique sportive et de loisirs dans un équipement fonctionnel et adapté pour de nombreuses disciplines.

Les travaux de rénovation du Stade des Pins ont permis d'en améliorer l'accessibilité et d'offrir aux usagers des installations sportives de qualité.

LES LIEUX DE PARTAGE

L'acquisition du Foyer Saint-Léon par la Ville va permettre de rénover l'existant, de l'étendre et de mettre en conformité le bâtiment afin que les activités qui s'y déroulent perdurent et que de nouvelles y prennent place. Le bâtiment accueillera de nombreuses pratiques associatives aussi bien sportives, culturelles que de loisirs, mais pourra aussi être mis à disposition pour l'organisation d'événements privés. Le projet prévoit également de nombreux travaux d'aménagement des espaces extérieurs et une mise en accessibilité du site.

Depuis 2014, Bischwiller dispose d'un marché couvert en toile permettant aux différents commerçants de vendre fruits, légumes, fromages et autres produits de proximité aux Bischwillerois, le mercredi et le samedi. Tout au long de l'année différentes animations y sont également proposées comme le marché des plantes, les braderies ou encore la journée du commerce de proximité. Pour en faire un espace toujours plus convivial, la Municipalité a décidé d'entreprendre la création d'une halle de marché couverte permanente et d'aménager les abords de la place de la Liberté.

UN CADRE DE VIE AGRÉABLE

La police municipale intervient pour garantir la propreté de la ville et permettre à chacun de profiter d'un cadre de vie plaisant. Trop souvent encore, des déjections canines ou des dépôts sauvages de déchets ménagers sont retrouvés et souillent les espaces urbains. Depuis 2020, la police municipale est notamment intervenue à 97 reprises pour des dépôts sauvages et 34 pour des brûlages.

C'est avec la même volonté de réduire les incivilités que la Ville propose, depuis 2021, des actions de communication récurrentes pour une ville plus propre. Herbes folles, déchets, mégots et lutte contre les déjections canines sont autant de campagnes qui permettent de rappeler les bons gestes. Dans cette même démarche, la Ville a décidé d'offrir des cendriers de poche aux habitants lors des différentes manifestations organisées sur son territoire, à la piscine de plein air ou sur simple demande à l'accueil de la mairie pour réduire la quantité de mégots dans nos rues.

AMÉLIORER L'EFFICIENCE DES SERVICES TECHNIQUES MUNICIPAUX

La délocalisation de l'ensemble des services techniques de la Ville, rue de l'Usine à Gaz, permet de répondre à un triple objectif : dégager des espaces en centre-ville, regrouper les services dans un même lieu et améliorer la qualité de vie au travail. Dans un environnement structuré, accessible et presque autonome énergétiquement, les agents de la Ville disposent désormais d'un bâtiment d'accueil digne de la qualité des services proposés. ■

MIEUX SE DÉPLACER

« Développer les modes de déplacement doux et collectifs pour le bien-être des habitants et la sauvegarde de la planète. » **Patrick Mertz**

La Municipalité a conscience des enjeux liés aux déplacements tant pour l'emploi, les loisirs, les commerces que pour l'environnement. C'est pourquoi la politique de la mobilité sur la ville est au centre des projets engagés.

LES MODES DE TRANSPORT

Transformer la gare de Bischwiller en une véritable plateforme multimodale fut un enjeu fort du début de mandat. Avec l'aménagement d'une station de bus, l'arrivée prochaine d'une passerelle piétonne vers le futur parking de 200 places rue de l'Industrie et le renforcement du cadencement des trains à destination de Strasbourg, Haguenau, Wissembourg et Niederbronn-les-Bains grâce au déploiement du Réseau Express Métropolitain, permettent à la ville d'offrir un service décarboné important.

L'arrivée du RITMO, depuis le début de l'année 2022, avec ses deux lignes urbaines, permet de relier :

- Bischwiller à Schweighouse-sur-Moder via la zone commerciale du Taubenhof, le centre-ville de Haguenau ainsi que la Zone commerciale de Schweighouse-sur-Moder ;
- Bischwiller à la gare de Haguenau via Kaltenhouse et Marienthal, avec une possibilité de correspondance vers le centre hospitalier de Haguenau.

Ces deux lignes sont complétées par une ligne scolaire pour les jeunes scolarisés à Bischwiller mais aussi avec une possibilité de rejoindre depuis Bischwiller la cité scolaire Heinrich-Nessel à Haguenau.

L'offre RITMO se complète avec Flexi'Ritmo qui est une solution pour les déplacements en journée depuis votre quartier et le Flexi'Job pour vos déplacements avant 6h ou après 20h30. Les vendredis et samedis, les Bischwillerois ont la possibilité d'utiliser la formule Soir&Ritmo.

Le Transport à la Demande du CCAS permet à chacun de pouvoir se déplacer dans Bischwiller en toute facilité sur rendez-vous.

Pour accompagner la transition écologique des véhicules à moteur en voiture électrique, la Ville a installé 5 bornes de rechargement pour les véhicules électriques. Lorsque la Ville doit renouveler son parc de véhicules, elle privilégie l'achat de véhicules électriques.

LA MOBILITÉ DOUCE

Bischwiller facilite également les mobilités douces, notamment la circulation à vélo avec le développement de pistes cyclables en ville et à destination des communes environnantes. La nouvelle voie à haut niveau de service permet de relier Haguenau de façon confortable et en toute sécurité.

L'AMÉNAGEMENT ENVIRONNEMENTAL DE LA VOIRIE

Les travaux de voirie, rue du Cimetière, rue du Rhin ou encore la création de nouvelles places de parking perméables comme dans la rue du Général Leclerc, la rue du Cimetière, la rue de Rohrwiller et la rue du Luhberg, facilitent l'accès au centre-ville tout en ayant une action environnementale en permettant à l'eau de s'introduire dans les sols. ■

MIEUX PRÉSERVER NOS RESSOURCES

« Respecter les richesses naturelles de notre ville : air, eau et sol. Œuvrons dès aujourd'hui et pour demain ! » **Gabriel Beyrouthy**

Conscients des enjeux environnementaux auxquels nous devons faire face pour sauvegarder nos ressources et permettre à nos enfants de vivre dans un environnement préservé, les élus ont fait le choix d'entreprendre plusieurs chantiers en ce sens.

LE FLEURISSEMENT

Pour un fleurissement plus naturel et moins consommateur d'eau, les massifs floraux ont été aménagés différemment en privilégiant la plantation de vivaces. Le fleurissement différencié et la tonte raisonnée favorisent également le maintien de la biodiversité en ville. La sauvegarde de la ressource en eau passe aussi par la préservation des espaces naturels existants et c'est en ce sens que des travaux de restauration et de renaturation sont engagés sur le cours d'eau du Rothbaechel.

LA GESTION DES ESPACES VERTS

La Ville pratique la gestion différenciée. Il s'agit d'une approche de gestion des espaces verts, des parcs, des jardins publics et des zones naturelles qui vise à adapter les pratiques d'entretien en fonction des caractéristiques spécifiques de chaque site. Plutôt que d'appliquer les mêmes méthodes d'entretien uniformément à tous les espaces, la gestion différenciée prend en compte les particularités écologiques, esthétiques, fonctionnelles et sociales de chaque lieu. Cette pratique permet de concilier les enjeux environnementaux, sociaux et économiques tout en préservant la nature au centre-ville et en périphérie. Elle contribue à réduire l'utilisation de produits phytosanitaires et à économiser des ressources telles que l'eau et l'énergie, tout en développant la biodiversité et en créant des espaces verts plus attractifs et accueillants pour les citoyens.

« UNE VILLE SANS ABEILLE EST UNE VILLE QUI MEURT. »

Pour répondre aux mêmes objectifs, la Municipalité a aussi fait le choix d'accompagner des initiatives privées. Ainsi, un terrain a été prêté pour la création de l'oasis de biodiversité (à l'arrière du CASF) et de jardins partagés, des bacs de compost collectif et des hôtels à insectes ont été installés sur la trame verte, un jardin pédagogique au périscolaire rue du Château a été élaboré ou encore l'aménagement d'un rucher pédagogique, animé par le syndicat local des apiculteurs, qui est un véritable outil pédagogique au service de la préservation de la biodiversité. Autant d'initiatives soutenues par la Ville pour contribuer à préserver l'environnement et améliorer la vie de chacun.

Engagée dans une démarche « zéro pesticide », la Ville de Bischwiller a obtenu en 2021 sa troisième libellule dans le cadre du dispositif « Commune Nature ». Ce label, porté par la Région Grand-Est et l'Agence de l'eau Rhin-Meuse, récompense les villes qui œuvrent pour accroître la biodiversité et la qualité de l'eau


Le Rothbaechel


Fauche tardive


Oasis de biodiversité


Hôtel à insectes, rue du cimetière


Fleurissement d'été


Le réseau de chaleur

en supprimant l'utilisation de produits phytosanitaires.

L'ÉNERGIE

Les enjeux énergétiques sont au cœur des préoccupations de la Municipalité. Disposer d'une énergie renouvelable qui préserve notre planète tout en garantissant un coût d'approvisionnement stable est un impératif pour assurer la souveraineté de la ville. Le lancement du réseau de chaleur, qui dès le début de l'année 2024, permettra de chauffer les bâtiments publics et de nombreux propriétaires privés avec une énergie composée à 96% d'énergie renouvelable est complété par un programme important de déploiement d'installations photovoltaïques sur les bâtiments communaux comme le Centre technique municipal, le gymnase Foch-Menuisier, la mairie ou encore le futur parking de la gare (rue de l'Industrie).

Le relamping en 100% LED dans divers bâtiments communaux comme les écoles, les gymnases, le Centre d'Animation Sociale et Familiale de Bischwiller (CASF), les courts de tennis ou encore le Stade des Pins et du parc d'éclairage public de la ville, en partenariat avec la CAH, permet des économies d'énergie importantes tout en étant respectueux de l'environnement. ■

Faire ensemble et partager

Notre mission est de permettre à chacun de s'émanciper, se divertir et se rencontrer. La Municipalité de Bischwiller s'efforce d'investir pour l'éducation, de proposer une offre culturelle variée et de qualité, des équipements sportifs remarquables, d'organiser des moments festifs et conviviaux mettant en valeur notre histoire, notre patrimoine et nos spécificités locales.

LA CULTURE À BISCHWILLER

« La culture est tolérance, ouverte sur le monde. Elle éveille notre curiosité, permet de voir le monde à travers les yeux des autres, raconte le passé et imagine l'avenir ; c'est pourquoi elle a tout à fait sa place à Bischwiller » **Christine Scherding et Emmanuelle Dardant**

La culture accessible à tous est un enjeu majeur de la mandature. Cela se traduit par l'achat d'œuvres d'art installées dans la ville (*Le Joueur de Fifres* de Piotre Bogdaszerviki, *La Musique* de François Cacheux ou encore *Les Oiseaux amoureux* de Francis Guerrier, etc.), par des expositions extérieures sur différents thèmes ou encore la présence de street-art dans divers lieux comme le souterrain de la gare SNCF, le patio de la Médiathèque, la cité scolaire André Maurois et certains coffrets électriques. Le développement de l'accueil des artistes à la Vitrine des Arts située dans le centre-ville permet au grand public de découvrir les œuvres des artistes locaux.

La Maison des Arts accueille également des expositions sur des thématiques structurantes comme l'architecture ou la diversité à Bischwiller. Le Musée de la Laub bénéficiera d'une refonte de sa scénographie dans les prochaines années. Des visites guidées pour faire découvrir le patrimoine de la cité sont proposées régulièrement aux habitants et aux touristes ainsi que des animations « familles » au sein des musées de la Ville.



Fresque à la gare



Les Oiseaux amoureux

LES PARTENARIATS

La Ville de Bischwiller développe aussi des partenariats avec l'École Municipale des Arts (EMA), l'Orchestre d'Harmonie, le Sistema Alsace et Musique pour la Paix, qui permettent de proposer des interventions gratuites pour l'apprentissage de la musique dans toutes les écoles de la maternelle au CM2, classes ULIS et Arc en ciel. Ainsi, 200 élèves de l'école Erlenberg bénéficient d'un enseignement instrumental ou de chant, 85 élèves du groupe scolaire Foch-Menuisiers ont accès à des ateliers de musique et 70 enfants suivent le programme musical intensif. Entre 2020 et 2022, le soutien financier s'élève à 194 500 €/an.

La MAC - relais culturel offre une programmation variée et de qualité qui est possible grâce à l'investissement de la Ville à hauteur de 487 877 €/an. En plus

des spectacles tout public, dédiés aux familles ou aux scolaires, l'offre de cinéma permet aux adeptes du grand écran de profiter, à moindre coût, des dernières sorties, de films plus intimistes ou de projections adaptées aux enfants et aux scolaires.

Un partenariat avec la compagnie du Théât'Reis est prévu afin de développer auprès des établissements scolaires l'accès à cette discipline riche et instructive.

L'ensemble de ces actions et partenariats ont permis à Bischwiller d'obtenir le label 100% EAC (Éducation Artistique et Culturelle), seule ville du Bas-Rhin à être distinguée.

LES ÉVÈNEMENTS

Cette année, Bischwiller accueillera durant 6 mois sa première Biennale d'Art contemporain avec l'installation en ville d'une quinzaine d'œuvres d'art d'artistes internationaux.

En octobre 2022, la ville a proposé la première édition de Vibration(s), le festival international de musique classique de Bischwiller. Une programmation de haute tenue avec la présence de Cédric Tiberghien, Belinda Kuntz, Valentin Mansard ou encore Jean-Paul Gasparian. Il a pour vocation de faire découvrir la musique classique au plus grand nombre grâce à une tarification abordable pour tous les budgets. Une deuxième édition est prévue du 11 au 22 octobre 2023 avec également un programme riche et éclectique (voir pages 4-5).

Le festival Bischwiller On Air a vu le jour lors de la pandémie en 2021. Il a permis aux habitants de tout âge de pouvoir assister à des spectacles en toute sécurité sanitaire. Devant le succès rencontré, la Municipalité a fait le choix d'en faire un événement phare de l'été, familial, gratuit et riche en découvertes artistiques. Avec déjà trois éditions, l'intérêt porté à ce festival par les habitants ne s'est pas démenti.

Le plan Lecture est un partenariat unique entre la Ville et l'Éducation Nationale qui fédère depuis 30 ans, plus de 3 500 élèves chaque année, de la maternelle au lycée, autour de la promotion de la lecture et de la langue française. Chaque année, ce sont plus de 60 projets qui sont présentés grâce à l'engagement des enseignants et des différents partenaires comme la MAC, la Médiathèque ou le CASF. En 2022, à l'occasion de son 30e anniversaire, la Ville de Bischwiller a remis un livre à chaque élève en fonction de son niveau. ■



Orchestre à l'école Erlenberg



Plan Lecture à l'école Chérifi



Spectacle scolaire à la MAC

SPORTS ET LOISIRS

« Dans la vie associative on ne perd jamais, on apprend toujours. »
Jean-Pierre Datin

Ayant bien compris les enjeux liés à la santé et au bien-être par la pratique sportive, un certain nombre d'investissements et d'actions ont été réalisés.

LES ÉQUIPEMENTS

Depuis le début du mandat, de nouveaux équipements permettent une pratique sportive diversifiée à Bischwiller. L'installation d'un terrain de padel à proximité des courts de tennis et de la piscine de plein air municipale en est un exemple.

La piscine de plein air olympique accueille les nageurs du printemps à la fin de l'été et des activités comme l'aquagym ou encore des séances d'aquabike sont possibles grâce à la mise à disposition de vélo en eau. La Municipalité prend aussi toute sa place dans la lutte contre les noyades en dispensant gratuitement des stages de natation pour les 6-12 ans en juillet et en août.

Les plaisirs de l'eau sont multiples à Bischwiller et c'est dans ce but que la Ville a trouvé une solution pour sauvegarder l'activité de canoë en faisant appel à un prestataire externe qui proposera des parcours depuis Bischwiller vers Drusenheim.

L'acquisition de certains équipements distingue Bischwiller des autres villes et l'enrichit. La participation à l'achat d'un système d'assurage automatique avec chronomètre pour la pratique de l'escalade de vitesse donnera à Bischwiller la possibilité d'accueillir des compétitions régionales, interrégionales et nationales dans cette discipline. Bischwiller sera ainsi la 3e ville du Grand Est à pouvoir accueillir ce type de compétitions.

LES ASSOCIATIONS

L'équipe municipale a conscience que les associations sont importantes pour le dynamisme de la ville. C'est pourquoi une attention particulière leur est portée par le prêt de matériel et de lieux (piscine, centre sportif couvert…), mais aussi par une collaboration lors de manifestations plus importantes comme la Fête Nationale ou la journée « Hand ensemble ».

La Municipalité a aussi fait le choix d'améliorer les barèmes de subvention aux associations liés aux déplacements sportifs. Ainsi depuis 2020, 1 442 811 € de subvention sont accordées chaque année aux associations.

Grâce à une politique sportive cohérente et à la promotion d'activités sportives sous toutes ses formes, accessibles au plus grand nombre et tout au long de la vie, la Ville est lauréate depuis 2018 du Label « Ville active et sportive » qui est valable 2 ans.

Pour permettre des moments d'échanges conviviaux pour tous, une ludothèque a été créée en partenariat avec l'association « Play on the Bisch' ».

Chaque année, à la rentrée, la Ville organise une journée de présentation des associations et de leurs activités. Vita'Cité accueille à chaque édition une quarantaine d'associations qui contribuent à la richesse et au dynamisme de notre ville. ■





Padel ©Tennis club

Ville Active & Sportive



Aquagym



Cours de natation


Action bucco-dentaire


Semaine Européenne de la Démocratie Locale


Journée crash-test


Chantier éducatif

ÉDUCATION ET FORMATION

« L'École, les parents et la Collectivité, ont des missions distinctes et fondamentales dans l'éducation globale des enfants ; mais la coordination des rôles optimise l'acquisition des apprentissages et crée un réel bénéfice dans l'épanouissement et le développement personnel » **Sabine Recolin**

La Municipalité place l'éducation, l'instruction et le savoir au cœur de ses préoccupations, par la mise en œuvre de dispositifs visant à aider nos plus jeunes à se construire et s'épanouir. L'objectif étant l'égalité des chances pour tous les enfants, des engagements forts ont été pris.

LE FINANCEMENT

Pour permettre aux élèves d'apprendre dans des conditions optimales, plusieurs investissements ont été réalisés dans les écoles, à savoir : la création de plusieurs bibliothèques scolaires, l'installation de Tableaux Blancs Interactifs et d'ordinateurs, l'aménagement des classes pour le dédoublement, l'achat de mobilier spécifique à l'accueil des élèves en situation de handicap…

LES ACTIONS

Dans le cadre de la Semaine Européenne de la Démocratie Locale, les partenariats avec l'équipe pédagogique du lycée Goulden et de l'école élémentaire Erlenberg sont consolidés avec l'organisation de séances communes pour sensibiliser les jeunes aux valeurs et aux enjeux de l'Europe.

Le député de la circonscription est également invité chaque année à intervenir à l'école élémentaire Erlenberg pour une présentation de l'Assemblée nationale et des missions d'un député.

Véritable initiation à la démocratie et à la citoyenneté, le Conseil Municipal des Enfants permet aux jeunes élus de réaliser de nombreux projets durant leur mandat (nettoyage de Printemps, visite de la ville, capsule temporelle…).

Des actions de prévention sont aussi orientées vers les scolaires avec une journée de prévention bucco-dentaire pour tous les élèves en classe de CP avec un support à brosse à dent offert à chaque élève. La Ville a également pris en charge, pour 130 enfants, le dépistage au niveau de la dentition. Les CE1 ont quant à eux bénéficié de l'intervention d'une diététicienne de l'APSA sur l'équilibre alimentaire. Les classes de CM2 ont suivi une journée de prévention routière animée par la police municipale. Les collégiens en classe de 3e de la cité scolaire André Maurois et les élèves du lycée Goulden ont quant à eux assisté à une journée crash-test.

L'ACCOMPAGNEMENT VERS L'EMPLOI

Plusieurs dispositifs de bourses permettent d'acquérir des compétences pour pouvoir s'émanciper. La bourse au permis de conduire a profité à plus de 39 personnes sur la période 2020-2023. Proposées depuis 2023, la bourse au BAFA (Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur) a déjà bénéficié à 8 personnes et la bourse au BNSSA (Brevet National de Sécurité et de Sauvetage Aquatique) à 4 personnes. Ces deux derniers dispositifs permettent une prise en charge à 100% contre trois mois de salariat dans un de ces domaines à la Ville.

Nous avons également insisté sur la poursuite du dispositif d'accompagnement à l'insertion professionnelle des jeunes avec la professionnalisation du poste d'adulte-relais qui permet à de nombreux jeunes d'être aiguillés vers une formation ou un emploi. ■

BISCHWILLER EN FÊTE

« La fête c'est retrouver son enfance, c'est oublier ses soucis, c'est simplement la vie. » **Jean-Pierre Datin**

La Ville a à cœur d'être présente lors des évènements nationaux, cérémonies commémoratives, Journées européennes du Patrimoine, Fête de la musique… Mais également de proposer des évènements en lien avec son histoire comme la Fête des Fifres ou la Fête du Saint Nicolas et les festivités de Noël. ■

DIALOGUE INTERRELIGIEUX

Une volonté commune d'œuvrer pour promouvoir le mieux-vivre ensemble et valoriser le pluralisme de notre ville : tels sont les objectifs des rencontres interreligieuses.

Ces rencontres se font entre les instances religieuses de la ville et la Municipalité afin de discuter des enjeux pour que chaque communauté puisse trouver sa place dans notre République, mais également lors d'échanges avec les habitants, comme en 2022 où vous avez pu visiter les différents lieux de cultes de la ville. ■



Fête des Fifres en 2022



Défile du St Nicolas



Cérémonie du 13 juillet



Journée interreligieuse

Agir dans le respect de l'humain

Avant d'appartenir à la communauté bischwilleroise, il y a l'humain. Protéger votre santé, vous consulter pour des choix, vous accompagner tout au long de la vie et au-delà sont des préoccupations centrales pour chaque élu puisque toute décision impacte l'humain et ses valeurs.

LES SOLIDARITÉS

« Solidarité, ma valeur et mon devoir envers chaque citoyen de notre ville » **Palmyre Maire**

La Municipalité a une volonté forte d'engager ses actions dans une politique de solidarité, en interne avec les initiatives proposées par le CASF et le CCAS, ainsi qu'en externe en étant tourné vers les plus démunis face à la guerre et aux aléas climatiques.

SOLIDARITÉ INTERNE

Notre mandat a commencé par un confinement qui a changé nos habitudes et obligé chacun à s'adapter à vivre avec le virus. La solidarité de la Ville s'est exprimée à travers une mobilisation totale pour venir en aide à chacun avec la distribution de masques, la mise à disposition de gel hydroalcoolique, le portage de courses à domicile par le CCAS pour les seniors confinés mais aussi avec l'organisation d'un centre de vaccination grâce à l'engagement des élus, des agents, des professionnels de santé ainsi que de nombreux bénévoles. Ensemble, nous avons su protéger les habitants et agir pour leur santé.

La solidarité s'exprime au sein de la cité avec les actions développées par le CCAS en soutien aux populations en difficulté, en luttant contre tous les types d'exclusion et dans un travail quotidien avec les associations caritatives. Le CCAS bénéficie d'une subvention annuelle de la Ville à hauteur de 212 893 € pour réaliser ses missions.

Le développement de l'économie sociale et solidaire est une volonté de la Municipalité qui se traduit par exemple par l'aide apportée à l'installation du magasin VETIS dans un quartier prioritaire de la ville.

La solidarité s'exprime aussi par les différentes actions menées par le Centre d'Animation Sociale et Familiale de Bischwiller. La Ville s'engage massivement, à la même hauteur que la Caisse d'allocations familiales soit 258 052 €/an. Cet effort important représente une hausse de 11,8% par rapport à 2020. L'ancien Tribunal accueillera une résidence pour des jeunes actifs ou en passe de l'être : étudiants, alternants et actifs.

SOLIDARITÉ EXTERNE

En février 2022, l'Ukraine est envahie par la Russie. Le peuple ukrainien est victime d'une attaque rapide sur tous les fronts à l'est, au nord et au sud par la mer. Les principales villes font l'objet de bombardements intensifs et là où les forces russes pénètrent, les crimes de guerre sont nombreux. Face à cette situation, nous nous sommes mis en relation avec notre ville jumelle, Zgierz en Pologne, elle-même jumelée avec Maniewicze, une ville ukrainienne. C'est par ce corridor humanitaire et grâce à la mobilisation de tous, que nous avons fait parvenir des biens de première nécessité et des vêtements à la population ukrainienne.

Le 6 février 2023, la Turquie et la Syrie sont touchées par un tremblement de terre d'une magnitude 7,8 sur l'échelle de Richter. La Ville de Bischwiller a participé à la solidarité nationale en engageant la somme d'1 € par habitant. Les élus se sont joints à la peine des nombreux habitants et agents touchés par cette catastrophe naturelle. ■



Collecte pour la Turquie



Distribution de masques



Centre de vaccination



Collecte pour l'Ukraine



Petits déjeuners au Luhberg



Inauguration du périscolaire maternel à l'école Hasensprung

LES SERVICES CONSACRÉS À L'ENFANCE

« La Ville est très attachée à sa jeunesse. C'est la raison pour laquelle elle a fait le choix d'une politique active d'accueil dès la petite enfance. Cet accompagnement de qualité des plus jeunes commence avec un système de garde adapté à leurs besoins, mais aussi à ceux des parents. Il se poursuit dès leurs premiers pas à l'école avec les accueils périscolaires, et tout au long des premières étapes cruciales de leur construction. » **Cathy Kientz**

Bischwiller dispose d'un accueil en crèche de 22 places au sein des structures de la crèche « Les P'tits Dauphins » et de 162 places au sein du service d'accueil familial « Du cocon au papillon ». La Ville de Bischwiller investit 474 597 €/ an pour ce service utile aux habitants.

L'accueil périscolaire est une demande importante de la population et l'équipe municipale est particulièrement attentive aux enjeux de places disponibles aussi bien en maternelle qu'en élémentaire.

Aussi, l'accueil périscolaire élémentaire a été largement étendu avec trois lieux d'accueil, rue du Château, foyer catholique et rue Foch. Ainsi, 130 places supplémentaires ont été créées depuis le début de notre mandat. Pour simplifier l'accueil, les élèves d'Erlenberg sont accueillis depuis la rentrée 2023 au CASF. En parallèle, ce début de mandat fut marqué par la création à Bischwiller, avec le soutien de la CAH, d'un premier accueil périscolaire maternel d'une quarantaine de places au sein de l'école maternelle du Hasensprung.

Depuis 2021, l'opération « Petits-déjeuners » a été relancée dans les classes de grandes sections des 5 écoles maternelles de la ville. Ici aussi, ce sont plus de 250 enfants par année scolaire qui bénéficient de ce dispositif. L'objectif est double : réduire les inégalités alimentaires et garantir un petit déjeuner équilibré pour bien démarrer la journée d'apprentissage à l'école.

À l'avenir, nous projetons de renforcer la cohésion sociale et la parentalité à travers la création d'un lieu d'accueil Enfant-Parent et d'un pôle d'accueil Mère-Enfant dans lequel de nombreux professionnels de santé, en lien avec la grossesse, l'accompagnement des jeunes mamans, le développement de l'enfant, seront à votre écoute. ■

LA SÉCURITÉ POUR TOUS

« La Ville met tout en œuvre pour veiller au bien vivre à Bischwiller ; par la sécurité de nos enfants aux abords des écoles, mais aussi la lutte contre les infractions routières, le stationnement sauvage et autres comportements nuisibles à la vie en commun » **Maxime Van Caemerbeke**

La police municipale a pour mission d'assurer le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique dans la ville. Le service, placé hiérarchiquement sous l'autorité du Maire - et par délégation de son Adjoint, est composé d'un chef de service et de sept agents. La police municipale travaille en collaboration avec différents partenaires, notamment la Gendarmerie nationale, mais aussi les écoles, les autres services de la Ville (CCAS, services techniques, etc.).

Depuis 2020, la police municipale a réalisé plus de 1 500 interventions pour sécuriser les abords des écoles, en début, milieu et fin de journée. En plus de cela, environ 130 interventions ont été réalisées pour traiter diverses affaires scolaires. Les agents interviennent auprès des conseillers principaux d'éducation pour apaiser les tensions entre élèves, se rendent dans les classes pour réaliser des interventions sur le thème de la citoyenneté et du respect, la sécurité et la prévention routière, les addictions, ainsi que sur les différentes formes de violence. Les agents de la police municipale veillent à ce que les élèves bénéficient d'un accompagnement tout au long de leur scolarité pour la vivre avec sérénité.

La police municipale organise également des interventions visant à garantir la sécurité routière de l'ensemble des usagers. Le service s'est récemment doté d'un nouveau radar



Forum Vita'Santé



Conférence sur les risques numériques

de contrôle routier. Cet investissement vient s'ajouter à d'autres, également réalisés ces trois dernières années ; les agents de la police municipale sont dorénavant dotés de pistolets à impulsions électriques de type *Taser* ainsi que de caméras piétons puissantes et intuitives.

Depuis 2020, le service dénombre 468 interventions pour stationnement gênant, 325 pour stationnement abusif, 312 contrôles routiers, 26 rodéos urbains, 13 conduites sous l'empire d'un état alcoolique et 4 sous stupéfiants. Ces chiffres montrent une partie du travail de police de la route réalisé par la police municipale. Ceci doit être complété avec les chiffres de la gendarmerie qui œuvre également sur le territoire.

Avec la coordination du CISPD et de la CPD, la création d'un plan d'action pour lutter contre les violences sexuelles et sexistes est une préoccupation importante des élus. Dans le cadre du contrat local de lutte contre les violences sexuelles et sexistes, Bischwiller dispose d'un référent afin d'orienter les habitants vers les organismes adéquats. ■

LA SANTÉ POUR TOUS

« La Ville met tout en œuvre pour amener ses citoyens vers un état de bien-être physique, mental et social ; ceci dès le plus jeune âge à divers moments de la scolarité par le déploiement de campagnes de prévention et par la mise en place de diverses actions touchant l'ensemble des citoyens. » **Cathy Kientz**

VITA'SANTÉ

Chaque année un forum Vita'Santé est organisé par la Ville de Bischwiller avec la présentation d'association et d'actions locales dans le domaine de la santé, des addictions et du bien-être. Cet évènement a lieu en parallèle de la journée Vita'Cité dédiée aux associations bischwilleroises.

Dans le cadre de Vita'santé, en sus du forum, la Municipalité s'entoure de professionnels et d'experts de la santé pour mettre en place des actions spécifiques.

Ainsi des conférences sur différentes thématiques ont été organisées soit en mode virtuel durant la crise sanitaire comme celle sur la nutrition réalisée à partir d'une interview filmée du Dr. CRIQUI, diététicienne soit en présentiel, lorsque ce fût possible, comme celles dédiées aux scolaires sur la prévention routière, avec l'intervention d'une accidentée de la route, ou sur les risques du numérique pour lesquelles plus de 700 élèves des écoles élémentaires aux lycées ont participé.

LES AUTRES ACTIONS

Le sport est un facteur de bonne santé. Les éducateurs sportifs de la Ville animent et encadrent des séances de marche évolutive et sportive adaptées à un public sénior, deux fois par semaine, pour éviter les maux de la sédentarité.

Protéger votre santé est une priorité pour la Municipalité qui, avec le concours des agriculteurs locaux engagés pour une agriculture raisonnée, a mis en place une zone de non-traitement à proximité des habitations. Les agriculteurs impactés qui acceptent de se conformer à cette contrainte perçoivent une compensation financière de la Ville à hauteur de 20 €/are.

Ayant conscience des difficultés d'accès au soins et de la nécessité de pouvoir se soigner à proximité, la Ville a favorisé la création d'une maison médicale regroupant plusieurs professionnels de santé.

LES LABELS SANTÉ

Grâce à un investissement sans faille, la Ville a obtenu le label « Prescri'Mouv », en partenariat avec l'APSA et la maison sport santé Nord Alsace, qui permet de proposer aux personnes cibles, sur prescription médicale, une activité sportive adaptée gratuite encadrée par les éducateurs sportifs de la Ville.

La santé est aussi le résultat de notre alimentation, aussi la Ville de Bischwiller fait la promotion de la production biologique et équitable. Avec l'obtention du label « Territoires de commerce équitable », la Ville s'engage à respecter la santé des Bischwillerois mais aussi le travail et la santé des producteurs qui sont rémunérés à juste prix. ■

TERRITOIRES de commerce équitable

LABELLISÉ PRESCRI'MOUV


Consultation citoyenne



Panneau lumineux rue Rampont



Sucette rue de Rohrwiller

CONSULTATION CITOYENNE

« Construire ensemble l'avenir de notre ville, vous informer au quotidien et faire rayonner Bischwiller au-delà de ses frontières sont nos priorités »
Guillaume Noth

Conformément à nos engagements, nous avons développé la consultation citoyenne autour des sujets impactant l'humain au quotidien.

La première consultation citoyenne réalisée en 2021 fut consacrée à l'installation d'une antenne relais rue du Luhberg. La décision de la population a été confirmée par le conseil municipal. Dans le cadre de la construction du quartier du Baumgarten, la population a également été sollicitée pour choisir les noms des rues parmi plusieurs portraits de femmes. Vous avez également été consultés pour les projets importants de la ville comme la création d'une ludothèque ou encore d'une résidence pour les seniors.

Depuis 2020, en lien avec les services techniques de la Ville mais aussi les riverains à travers des consultations publiques, plusieurs projets ont été mis en œuvre pour garantir toujours plus de sécurité aux usagers de la route ; le plan de circulation et de stationnement du quartier Rebgarten a été repensé, dans le but de réduire la vitesse de circulation des automobilistes et de rendre accessibles les trottoirs aux piétons. Les trottoirs de la rue du Général Leclerc ont également été sécurisés pour permettre la libre circulation des piétons.

COMMUNICATION

Au quotidien, nous vous informons par le biais de notre site internet, nos réseaux sociaux (Facebook et Instagram), nos journaux lumineux, notre magazine municipal « En'Vie » et les campagnes d'affichage.

Depuis le début de l'année 2023, la Ville a participé à un groupement de commande de la CAH pour acquérir un mobilier urbain homogène, moderne et responsable de l'environnement. Avec la diminution importante du nombre de sucettes publicitaires (divisé de moitié), nous priorisons l'information et luttons contre la pollution visuelle.

Au printemps 2023, les journaux lumineux d'information vétustes ont été remplacés par des journaux lumineux digitaux qui permettent d'avoir accès aux informations de la ville et institutions ainsi qu'aux alertes. Ce nouvel outil participe à la promotion de nos évènements et activités.

Oui, nous sommes fiers d'être Bischwillerois et souhaitons promouvoir nos actions, évènements et festivités au-delà de notre ville. Pour cela, nous utilisons l'ensemble des médias à notre disposition de chaque côté de la frontière, comme la presse quotidienne, périodique et spécialisée ou encore des spots publicitaires et promotionnels à la radio. ■

HONORER NOS AÎNÉS

« En honorant nos aînés, nous leur exprimons notre reconnaissance pour les valeurs qu'ils nous ont transmises. » **Sophia Vogt**

Les élus ont à cœur de proposer plusieurs moments dédiés aux aînés de la commune avec l'organisation d'un après-midi dansant au printemps, d'un repas à l'automne et de la distribution d'un chèque cadeau à l'occasion de Noël. Les anniversaires continuent à être honorés et c'est un grand plaisir pour les élus de venir à votre rencontre lors de ces occasions particulières.

Les éducateurs sportifs de la Ville proposent également différentes activités aux aînés en partenariat avec le Club de l'amitié.

Chaque été, les bénévoles du CCAS contactent les personnes lors des épisodes de canicule pour garder un lien avec eux et leur proposer l'aide nécessaire pour garantir leur bonne santé. Ces appels ont également eu lieu lors des périodes de confinement. Les seniors ont la possibilité de s'inscrire auprès du CCAS pour être contactés chaque semaine.

En partenariat avec la Collectivité européenne d'Alsace, la Ville a organisé les Assises du Bien vieillir en septembre 2022. En ce domaine, la Municipalité s'efforce d'améliorer les conditions de vie des seniors en luttant contre la solitude et l'isolement, en développant les relations intergénérationnelles ou en facilitant les démarches du quotidien avec la création d'un guichet unique. ■

CIMETIÈRE

« Engagés dans le respect de l'humain et ses croyances. » **Sophia VOGT**

L'aménagement du cimetière est un enjeu important, nous souhaitons que chacun repose dans un espace agréable et digne. Les familles doivent pouvoir se recueillir dans les meilleures conditions. Pour cela, nous apportons une grande attention à l'entretien du cimetière tout au long de l'année.

Pour satisfaire toutes les volontés, nous continuons d'aménager le cimetière : gestion des caveaux familiaux, des tombes, de l'espace dédié aux tombes à urne, du columbarium et du jardin du souvenir. Dans le même esprit de respect de toutes les croyances, un carré musulman a été aménagé dans le cimetière de la commune.

Les monuments français et allemands du cimetière sont entretenus et restaurés par la Ville. Il est envisagé d'apporter une information plus précise concernant le monument français consacré à la bataille de Frœschwiller. ■

ENCOURAGER ET PERMETTRE DE FAIRE – LES ÉQUILIBRES

Dans un contexte incertain et difficile, le budget est géré avec prudence et réalisme mais néanmoins avec ambition.

Les chantiers sur lesquels nous nous étions engagés s'achèvent ; par exemple l'espace Adrien Zeller ou le centre technique. La politique d'investissement continuera en 2024 avec des financements prévus pour d'autres projets : tels que le marché couvert et la rénovation du Foyer St Léon.

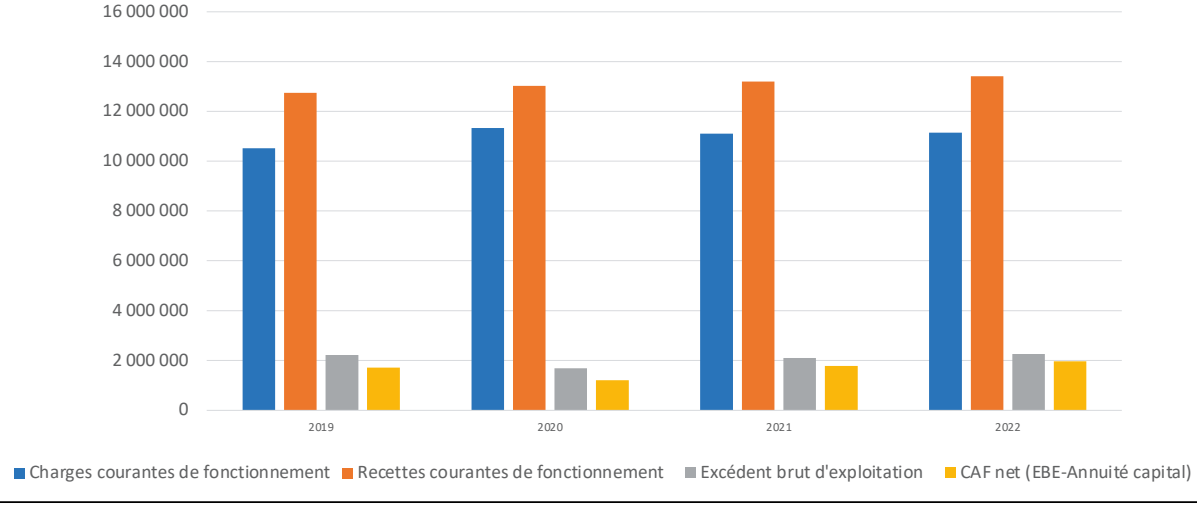
Malgré une forte augmentation des dépenses de fonctionnement due à l'augmentation du coût des énergies, et à la progression des charges du personnel, nous maintenons la fiscalité à son niveau actuel, tout en continuant, néanmoins, à rembourser la dette.

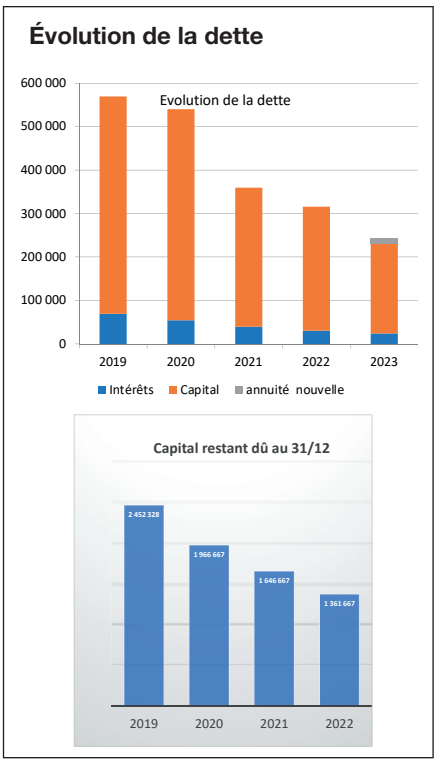
Pour la suite du mandat, nous souhaitons vivement poursuivre la politique de progrès et de solidarité qui nous a animée depuis le début afin de répondre au mieux aux besoins des Bischwillerois, en restant toujours à l'écoute de la population.

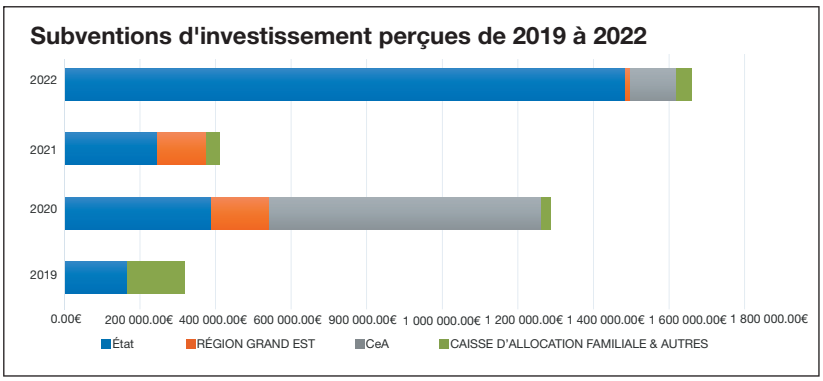
Analyse de la santé financière de la Ville

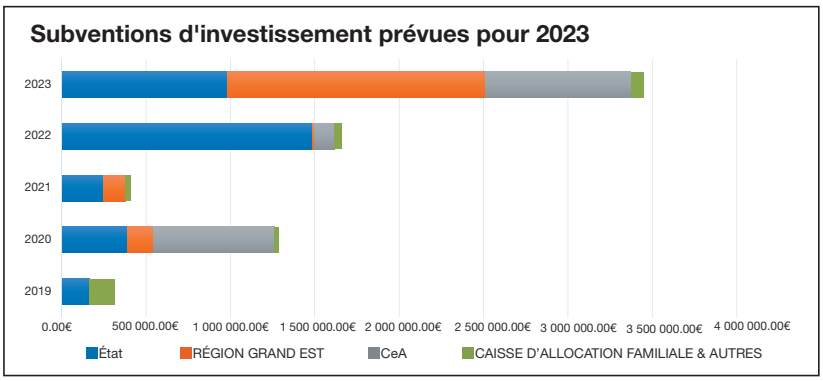
		Ville	Strates (2022) Alsace - France
Charge réelle par habitant	↘	816 €	937 € - 1 175 €
Frais de personnel	↗	53,86 % des dépenses, déduction des remboursements de la CAH pour services partagés	
Annuité de la dette	↘	24 € en baisse	83 € - 105 €
Produit fiscal par habitant	↗	280 €	443 € - 598 €

Les évolutions des grandes masses de 2019 à 2022
En fonctionnement









LES PROJETS EN SUSPENS

Depuis le début de notre mandat, nous traversons des périodes exceptionnelles marquées par une succession de crises inattendues et violentes.

Les deux premières années ont été marquées par cette crise inédite, qui a entravé nos projets, remis en question nos réalisations et engendré des doutes notamment par la remise en cause de notre modèle de société et de vie en commun. Ainsi, l'essentiel revenait à rediriger notre vision politique vers la construction de notre bonheur simple, où s'exprime la solidarité, l'accompagnement de chacun dans ses besoins et l'expression du génie humain qui permet de faire grandir nos vies par l'art et la culture. C'est dans ce contexte que nous prenions la décision de favoriser l'installation de médecins en ville pour une médecine de proximité, de redonner un nouveau souffle au Foyer Saint-Léon qui fait partie de nos moments de vie, de bonheur et de partage depuis des décennies, d'accélérer sur la création d'une résidence seniors qui permet de garantir un parcours résidentiel autonome au sein de la cité, de développer l'accès pour tous à la culture à travers un festival d'été gratuit et ouvert à tous, un festival de musique classique de premier ordre et la présence d'œuvres d'art en ville.

Cette première crise a très rapidement été suivie par le déclenchement d'un conflit aux portes de l'Europe avec l'envahissement de l'Ukraine par la Russie et toutes les conséquences que cela a pu avoir sur notre modèle économique et nos certitudes passées. Le premier impact, conséquent pour les finances d'une ville, est énergétique. L'augmentation des coûts de l'énergie et la nécessité de préserver nos ressources, nous ont obligés à revoir certains projets de campagne. Il n'était alors plus supportable pour la ville de se consacrer à la réalisation d'un bassin nordique énergivore. L'installation d'un parc photovoltaïque par la commune de Kurtzenhouse sur la gravière de Bischwiller nous oblige à repenser le développement d'une base nautique qui ne verra pas le jour sous cette mandature.

Notre volonté est de redonner sa place à la nature en ville, avec l'implantation d'arbres, le développement de prairies urbaines, une gestion saine des tontes et du fleurissement, la préservation des milieux aquatiques qui permet à la biodiversité de renaître dans nos quartiers. Un projet qui nous tenait à cœur était de redessiner la place de la mairie pour la rendre moins minérale. Ce projet a fait l'objet de nombreux questionnements et réflexions. Cependant, la présence d'importants réseaux souterrains et les difficultés propres à cet espace rendent le projet difficilement réalisable et nous obligent à trouver des solutions alternatives pour rendre cette place centrale de notre ville plus respirable mais toujours aussi vivante.

S'il est toujours regrettable d'abandonner des projets, il est essentiel de savoir faire les choix qui s'imposent pour s'adapter aux nouvelles contraintes, répondre à de nouveaux enjeux de développement et préserver nos ressources et notre planète pour garantir l'épanouissement des générations futures à qui nous léguons notre ville. ■

RÉUNIONS PUBLIQUES

BILAN DE MI-MANDAT

Le Maire et l'équipe municipale vous invitent à un temps de rencontre et d'échanges :

À mi-mandat, échangeons ensemble !

Jeudi 2 novembre à 19h30,
à l'Espace Harmonie
(12 rue du Maréchal Foch)

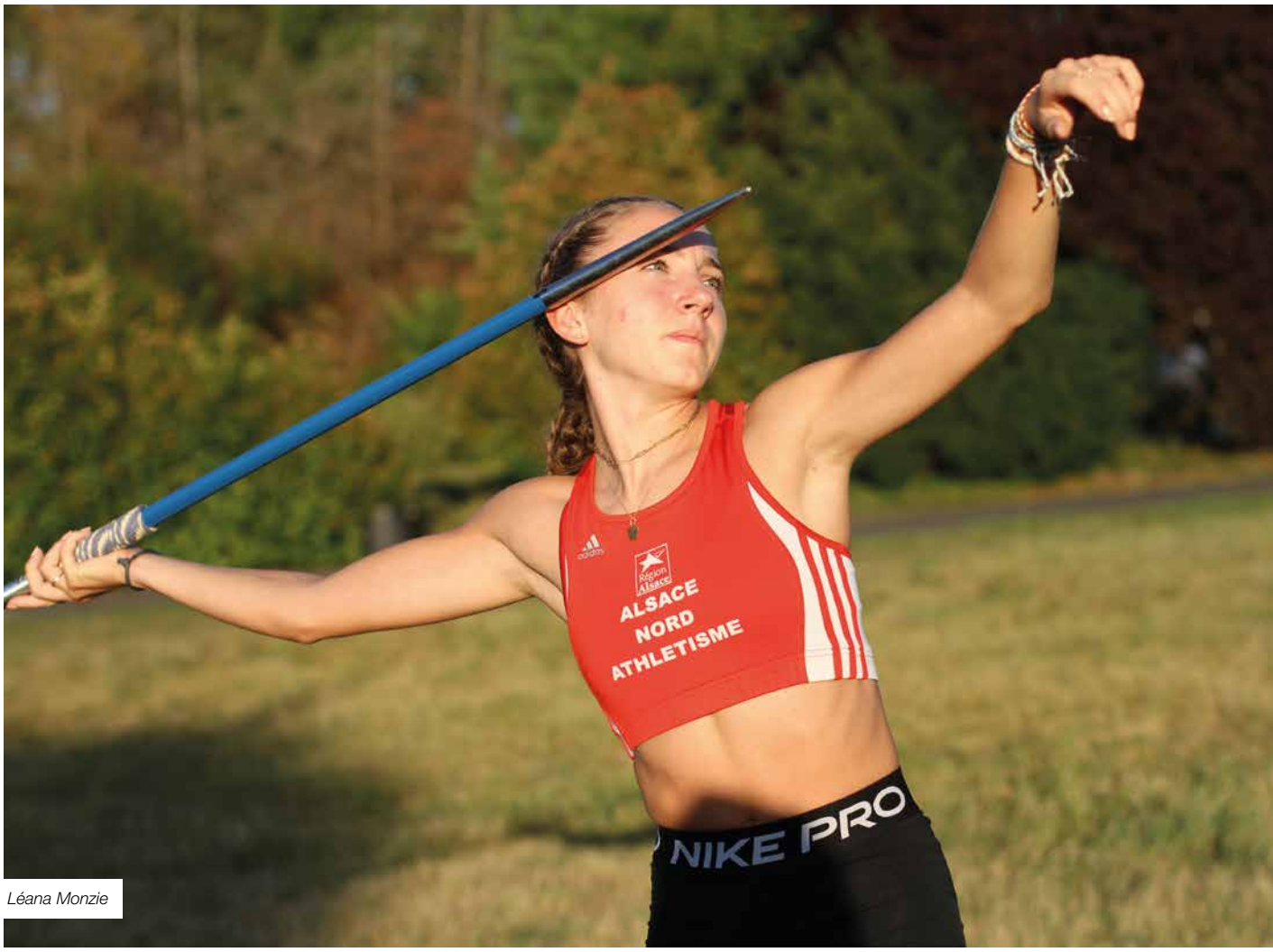
Mardi 7 novembre à 19h30,
à l'école maternelle Rebgarten
(9 rue des Pins)

Mercredi 8 novembre à 19h30,
à l'Espace Adrien Zeller
(10 rue des Casernes)

Mercredi 15 novembre à 19h30,
à l'école maternelle Hasensprung
(25 rue du Lièvre)



Suivez l'actualité de la ville sur www.bischwiller.com
Ville de Bischwiller



Léana Monzie

INTERVIEW

Léana Monzie

Championne de France cadette de lancer de javelot

En février dernier, la jeune licenciée de l'ANA-FCJAB de Bischwiller est devenue championne de France du lancer de javelot. Rencontre avec une jeune fille tout à la fois sûre d'elle-même et modeste… Et qui aime aussi beaucoup les maths.

À tout juste 15 ans, Léana Monzie, habitante de Herrlisheim, a remporté les championnats de France cadets de lancer de javelot. La titulaire de l'ANA-FCJAB revient sur un début de carrière très prometteur et un rêve qu'elle a bien l'intention de transformer en réalité : participer aux Jeux Olympiques de Los Angeles en 2028.

en'Vie : Peux-tu te présenter ?

Léana Monzie : Je suis née le 16 août 2007 à Shangai, où mes parents travaillaient. Ma famille est revenue en Alsace quand je n'avais



“Je me bats plus contre moi-même que contre les autres”

même pas 1 an et s'est installée à Drusenheim. Aujourd'hui, nous habitons à Herrlisheim où j'ai été à l'école ainsi qu'au collège Simone Veil. Je suis en seconde au lycée Louis Pasteur à Strasbourg et pensionnaire au Centre de Ressources d'Expertise et de Performance Sportive (CREPS). En septembre, j'entre en première : j'ai choisi maths, physique et sciences et vie de la terre en spécialités.

en'Vie : À quel âge t'es-tu mise au sport ?

L. M. : J'ai commencé la natation vers l'âge de 4 ans. Ensuite, j'ai fait beaucoup de gym. Et j'ai commencé l'athlétisme en CM2.

en'Vie : Pourquoi l'athlétisme ?

L. M. : Ma grande sœur, Amélie, s'était lancée avec le collège. Et depuis que je suis petite, je cours assez vite. J'ai testé et ça m'a plu. Donc j'ai pratiqué la course et le saut. Je n'étais pas très forte au lancer du poids mais j'ai tout de suite aimé le disque. Notre entraineur nous faisait toucher à tout.

en'Vie : Qu'est-ce qui t'a plu dans l'athlétisme ?

L. M. : En fait je me suis fait beaucoup d'amis. J'étais au FCJAB. J'aimais l'état d'esprit : on se bat plus contre soi-même que contre les autres.

en'Vie : Quand te spécialises-tu dans le javelot ?

L. M. : En 6e, j'ai participé à une compétition de l'union nationale du sport scolaire (UNSS) où il n'y avait pas de disque. Du coup, je n'ai pas eu le choix, j'ai dû lancer le javelot. Au club, il y avait un petit groupe de javelot, on s'est super bien entendus. Depuis que nous étions petits avec mon grand frère, Nicolas, nous nous amusions à lancer des galets. Finalement cela se ressemble. Il faut une bonne vitesse de bras.

en'Vie : Où en es-tu maintenant ?

L. M. : En septembre 2022, j'ai intégré le CREPS à Strasbourg. Ma sœur y était déjà pour la longueur et j'ai toujours voulu faire comme elle, c'est un peu mon exemple. J'ai réalisé la performance pour pouvoir m'inscrire en javelot. Cet hiver, j'ai aussi fait du saut en longueur.

en'Vie : À quel niveau de performance te situes-tu ?

L. M. : En février dernier, je suis arrivée première aux championnats de France hivernaux, à Salon-de-Provence. J'ai lancé le javelot à 51,09 mètres. C'était mon record personnel. J'ai gagné énormément de mètres cet hiver : je suis passée de 44 mètres à 51 mètres.

en'Vie : Et maintenant ?

L. M. : Je me prépare pour les championnats de France d'été qui ont lieu fin juillet*. Mais je reviens de blessure. J'ai une douleur au dos depuis quelques temps. En plus, je me suis fait une entorse au genou en tombant en trottinette. Je vais faire du mieux que je peux.

en'Vie : Tu es toujours licenciée du FCJAB. Que penses-tu du club ?

L. M. : C'est une ambiance très familiale par rapport aux autres clubs. On se connaît tous. À Herrlisheim et Offendorf, nous sommes une dizaine à pratiquer l'athlétisme au FCJAB. Je voudrais d'ailleurs remercier tous les entraineurs qui m'ont accompagnée : ils ont toujours été là pour moi.

en'Vie : Quels sont tes objectifs pour les prochaines années ?

L. M. : Ce sera toujours priorité aux études. L'athlétisme, c'est très aléatoire. Il suffit de se blesser pour que tout soit remis en cause. J'imagine déjà m'orienter vers des études d'ingénieur et pourquoi pas aussi des métiers manuels. Pour l'instant c'est ouvert.

en'Vie : Et ton rêve ultime de sportive de haut niveau ?

L. M. : Comme tout bon athlète, je rêve de participer aux Jeux Olympiques. Pour moi, ce serait Los Angeles en 2028.

** L'interview a été réalisée le 5 juillet.*



Léana portant avec fierté sa médaille d'or lors des championnats de France.



1


2


3

1. **Ils étaient plus de 600 spectateurs à assister à «l'après-midi festive» qui clôture traditionnellement le Plan Lecture!** *Les élèves se sont produits, le vendredi 23 juin sur la scène de la MAC, pour présenter leur projet autour de la thématique «Trace(s)» devant un public conquis. Merci à eux, à tous les enseignants et aux partenaires pour cette belle édition du Plan Lecture!*

2. **La classe de CE2 de Marie Brinkmann de l'école Erlenberg a remporté la 1re place au concours d'écriture national «L'écriture, c'est la classe!»**, *organisé par les éditions MDI et l'association 5E dans le cadre de la semaine de l'écriture. La remise des diplômes a eu lieu, le 23 juin, en présence des organisateurs, de la directrice de l'école Béatrice Strhauss et de l'adjointe au maire Michèle Muller.*

3. Après les discours et le dépôt des gerbes, **la cérémonie de la Fête Nationale** *s'est déroulée en musique grâce à la participation de la chorale du collège André Maurois dirigée par Florence Jacobi avec «La complainte du partisan» écrite à Londres en 1943, celle de Roger Roth et de l'Orchestre d'Harmonie de Bischwiller pour l'interprétation de la Marseillaise. Les festivités se sont poursuivies au Parc du Château.*

4. Fin mai s'est tenue dans la salle de réception du Lion d'Or, **la cérémonie de récompense des lauréats du concours de poésie Clemenceau** *qui fêtait son 20e anniversaire. Bravo à tous les participants!*

5. Sous le chapiteau de la place de la Liberté, une quinzaine d'exposants étaient présents, dimanche 27 avril, au **Marché des plantes** *qui a connu, comme à chaque édition, un vif succès auprès des visiteurs.*

6. **Visite ministérielle** *- Le 9 juin dernier, Jean-Christophe Combe, ministre des Solidarités, de l'autonomie et des personnes handicapées, s'est rendu à Bischwiller. Après une visite de la Maison de l'Enfance, le ministre a pu échanger avec des professionnels de la petite enfance lors d'une table ronde organisée à la mairie.*


4

Associations, étudiants, élus, particuliers et anonymes, ils ont fait l'actualité des derniers mois dans notre ville. Clin d'œil à quelques-uns d'entre-eux...


5


6

TRAVAUX

Plus d'une centaine de bâtiments sont déjà raccordés

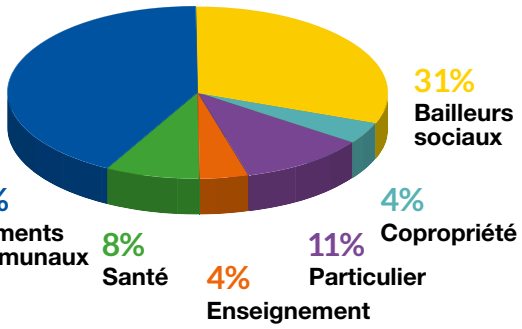
Engagée dans une politique de transition climat-air-énergie ambitieuse, la Ville de Bischwiller réalise un réseau de chaleur urbain. Démarrés en août 2022, les travaux de construction de la chaufferie et la pose du réseau de raccordement sont en cours de finalisation.

La chaufferie centrale, située route de l'Obermatt, est intégrée dans son environnement par la valorisation des surfaces végétalisées, respectant ainsi l'intégration visuelle dans le paysage urbain. Elle se compose de deux chaudières biomasse de 2 et 6 MW et d'une chaudière gaz d'appoint ou de secours de 6.5 MW qui permettra d'assurer l'approvisionnement en eau chaude et en chauffage de tous les abonnés. La chaufferie gaz du centre hospitalier départemental de Bischwiller servira également cet effet.

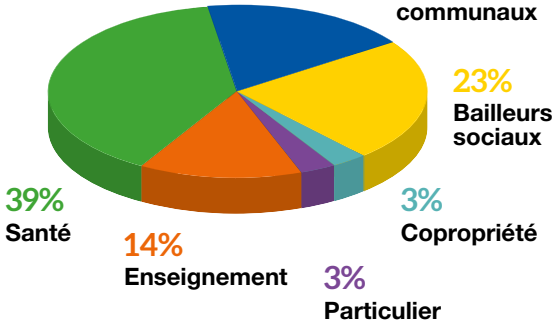
Le réseau de chaleur, d'une longueur totale de 13 km, alimentera 123 bâtiments, les futures constructions de la ZAC du Baumgarten et le camp militaire d'Oberhoffen-sur-Moder. ■

Retrouvez toutes les infos sur www.reseau-serec.idex.fr

NOMBRE D'ABONNÉS



PUISSANCE SOUSCRITE





Le chantier de la future chaufferie, route de l'Obermatt.

Les chaudières biomasse

TRAVAUX

ZAC du Baumgarten : le premier permis de construire a été déposé

Alors que la première phase d'aménagement s'achèvera fin 2023, c'est le projet architectural de l'agence THALES architecture, porté par VAUBAN – RIVE GAUCHE en co-promotion, qui ouvrira la voie aux premiers projets de logements de ce nouveau quartier.

Ce premier projet s'inscrit dans la résilience climatique, la qualité et la sobriété architecturale maîtrisées grâce au CPAUPE (cahier de prescriptions urbaines, architecturales paysagères et environnementales) mis en place par la Ville de Bischwiller et la SERS.

UN ENSEMBLE IMMOBILIER ÉLÉGANT ET CONTEMPORAIN

Deux bâtiments, caractérisés par de longs garde-corps vitrés opalescents, viendront marquer l'entrée nord de la ZAC. Ils seront articulés par des espaces verts et un local vélos ovoïde constitué d'arceaux en bois végétalisés, s'ouvrant sur l'espace public et le boisement voisin. Cet espace, appelé « cœur vert », jouera un rôle social et paysager. Les appartements confortables seront tous dotés de belles terrasses avec des vues ouvertes.

35 logements seront destinés à la vente :

- T2 : 8 appartements
- T3 : 17 appartements
- T4 : 10 appartements

Le projet sera exposé au *Rendez-vous du Logement* qui aura lieu à la Halle aux Houblons à Haguenau du 7 au 8 octobre 2023. ■

RENSEIGNEMENTS

SERS
03 88 37 88 88 - accueil@sers.eu
www.sers.eu

RETOUR SUR LA CONSULTATION CITOYENNE

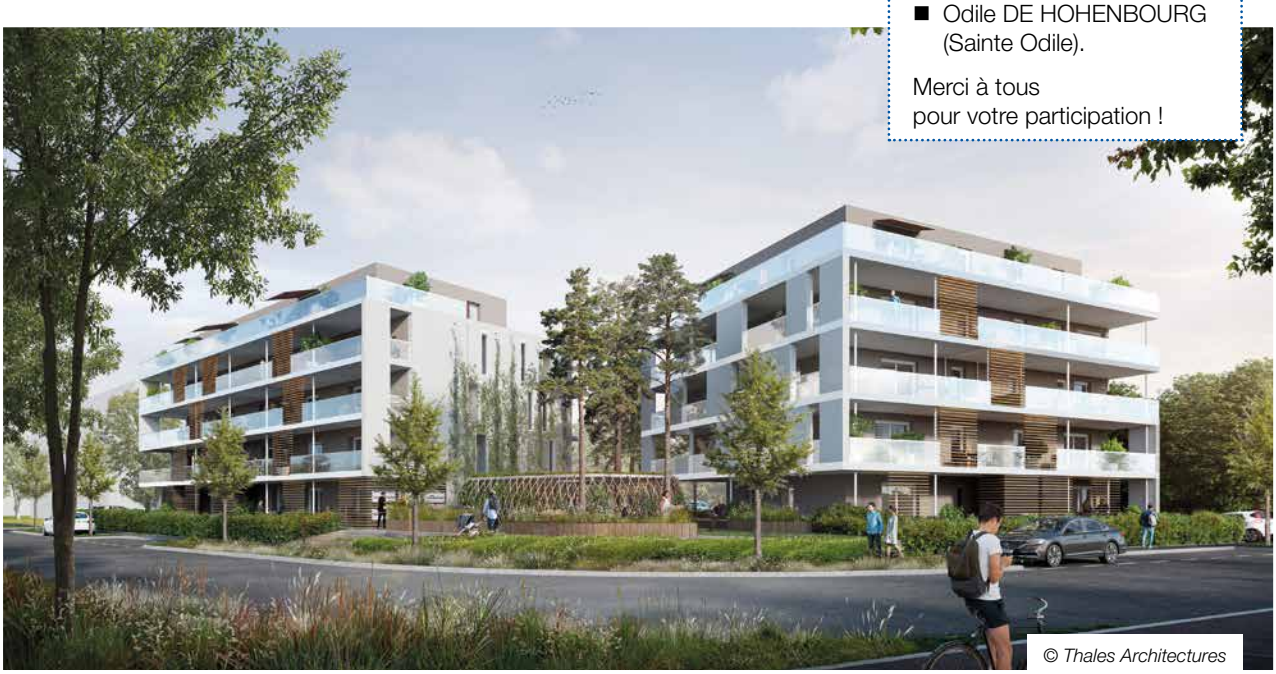
La consultation citoyenne sur le choix des noms des six rues du futur quartier « Baumgarten » s'est terminée le 25 août.

Vous avez été près de 600 à participer en ligne et sur papier !

Voici les noms que vous avez choisis :

- Katia KRAFFT,
- Marie HART,
- Rose VALLAND,
- Eléonore MEYER,
- Jacqueline AURIOL,
- Odile DE HOHENBOURG (Sainte Odile).

Merci à tous pour votre participation !



© Thales Architectures

ANNIVERSAIRES

Les grands anniversaires

80 ANS

Paul BLUM
12 mai 2023

Marie Rose GOUTH
31 mai 2023

Sevim TURKMEN
1 juin 2023

Jeanne HANSER
11 juin 2023

Christiane GROSSTHOR
26 juin 2023

Pierrette GACKEL
30 juin 2023

Jean LUX
16 juillet 2023

85 ANS



Jeannine RINCKENBERGER
12 mai 2023

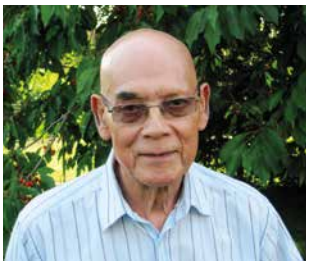
Michel MICAUX
15 mai 2023

Ismet PARLAKKILIC
18 mai 2023

Alice KOTTMANN
19 mai 2023

Alice GRUNDER
24 mai 2023

Sonya STEINER
26 mai 2023



Fernand BIRGEL
30 mai 2023

Gérard GLAS
18 juin 2023

Milosav MARINKOVIC
11 juin 2023

Nicolas WITZ
12 juin 2023

Roger SPITZER
29 juin 2023

Paulette HUGUET
6 juillet 2023



Marie-Louise BIRGEL
11 juillet 2023

90 ANS



Mariette CHRIST
12 mai 2023

Suzanne SCHOELLER
17 mai 2023

Jeanne BRAUN
1 juin 2023

Mafalda WENGER
5 juin 2023

Suzanne SCHMIDT
14 juin 2023

Lucien REHM
21 juin 2023

Marie-Louise HOFF
27 juin 2023

Yvette MULLER
27 juin 2023

Sophie HALTER
28 juin 2023



NOCES

NOCES D'OR (50 ANS)

Liliane & Christian REIFSTECK
14 mai 2023

Marie-Line
& Fernand BALDAUF
18 mai 2023



NOCES DE DIAMANT (60 ANS)

Marguerite
& Guy SCHNEPF
24 mai 2023



NOCES DE PALISSANDRE (65 ANS)

Christiane & Willy OSTERTAG
23 mai 2023

Yvette & Lucien REHM
18 juillet 2023

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE EN 2024

Vous êtes domiciliés à Bischwiller et vous fêterez en 2024 vos noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans) ou de platine (70 ans). Merci à vous ou à votre entourage de bien vouloir contacter la Direction de la Population et de la Citoyenneté au 03 88 53 99 53. Cette information s'adresse également aux couples ne s'étant pas mariés à Bischwiller.

BONS CADEAUX DE NOËL

Noël, fête du partage et des échanges chaleureux nous donnera l'occasion de choyer :

- les personnes âgées de plus de 75 ans
- les personnes en situation de handicap ne résidant pas en institution, de 20 à 74 ans sous conditions de revenus

Ces dernières sont invitées à déposer une demande auprès de la Direction de la Population et de la Citoyenneté avant le 30 octobre 2023, délai de rigueur, en produisant une copie de l'attestation de droits à l'allocation adulte Handicapé et de l'avis de non-imposition 2022.

BRÈVES

CONCOURS : DÉCORATIONS DE NOËL

Pour les fêtes de fin d'année, la Ville organise son traditionnel concours de décorations et d'illuminations de Noël.

L'inscription des participants au concours est ouverte jusqu'au vendredi 8 décembre inclus auprès de l'Office des Sports, de la Culture et des Loisirs ou sur www.bischwiller.com. La tournée du jury aura lieu entre le 11 et le 15 décembre.

INFORMATION OSCL

Tél. 03 88 53 99 20
oscl@bischwiller.com



THÉÂTRE ALSACIEN « LES FLAMBÉS » DU FCJAB DÉMÉNAGENT !

En raison des travaux de rénovation du Foyer Saint Léon, la troupe de théâtre français du FCJAB se produira au mois de novembre à la Maison des Œuvres CCAR - rue du Verger à Rohrwiller. Dates des représentations :

- Samedi 11 et dimanche 12 à 16h30,
- Samedi 18 à 20h,
- Dimanche 19 à 16h30.

Infos et réservation des places au 03 88 63 53 37 ou par mail theatre.fcjab.bischwiller@gmail.com.

Octobre 2023



JOURNÉES DE L'ARCHITECTURE

Gratuit

Visite guidée par les architectes de l'Espace Adrien Zeller
Vendredi 13 octobre à 12h30
10 rue des Casernes

Visite guidée par les architectes du nouveau Centre Technique Municipal
Vendredi 20 octobre à 15h
Rue de l'Usine à Gaz

Sur réservation en ligne sur www.m-ea.eu

Visite guidée de l'exposition « Un regard sur Bischwiller »
Dimanche 15 octobre à 14h30
Maison des Arts (19 rue des Charrons). Entrée libre.

PORTES OUVERTES CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL

Samedi 21 octobre de 14h à 17h
Rue de l'Usine à Gaz. Entrée libre

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

SAMEDI 7

PLAY ON THE BISCH'

14h à 22h, Annexe du Lion d'Or (1 rue du Château). Animation autour des jeux de société. Dès 8 ans. Inscription au 03 88 53 99 44.

DIMANCHE 8

VISITE GUIDÉE « CLAUDE VIGÉE »

Découvrez la ville à travers les souvenirs d'enfance du poète bischwillerois Claude Vigée.
14h30, RDV devant le Musée de la Laub. Gratuit. En allemand.

SAMEDI 14

BRADERIE

8h30 à 18h, centre-ville.

SAMEDI 14 (SUITE)

JOURNÉE NATIONALE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ ET DE L'ARTISANAT

10h à 16h, centre-ville.

SAMEDI 28

COMÉDIE MUSICALE « PAUL » PAR LA TROUPE OMICROS'21

19h à 21h, Espace Adrien Zeller (10 rue des Casernes). Spectacle proposé par l'Association Horizon de Bischwiller. Entrée libre sans réservation - plateau.

DIMANCHE 29

FÊTE DES AÎNÉS

MAC Robert Lieb.

DU SAMEDI 14 AU DIMANCHE 29

EXPOSITION VITRINE DES ARTS

Exposition « Couture » de Mme Sidra Huckel.
Vitrine des Arts,
22 rue Raymond Poincaré.

FESTIVAL VIBRATION(S)

billetterie@mac-bischwiller.fr

MERCREDI 11

CONCERT DE RENAUD CAPUÇON ET GUILLAUME BELLOM

20h, MAC Robert Lieb.

SAMEDI 14

CONCERT D'INGA KAZANTSEVA & L'ORCHESTRE « LES ORNEMENTS »

20h, Église protestante.

DIMANCHE 15

CONCERT DE CLAIRE DÉSERT

17h, Église protestante.

MARDI 17

CONCERT DE JEAN MULLER

20h, Église protestante.

JEUDI 19

CONCERT D'EMIL ROVNER & ALLA IVANZHINA ROVNER

20h, Église protestante.

SAMEDI 21

CONCERT DE STÉPHANE SEBAN & LYRIEL BENAMEUR

20h, Église protestante.

DIMANCHE 22

CONCERT DE FRANÇOIS-FRÉDÉRIC GUY

17h, MAC Robert Lieb.

Novembre 2023

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

VENDREDI 3

ATELIERS

Médiathèque. Ateliers pour enfants avec l'illustratrice Amandine Laprun. Gratuit. Inscription au 03 88 63 24 49.

PLAY ON THE BISCH'

19h à 22h, Annexe du Lion d'Or (1 rue du Château). Animation autour des jeux de société. Dès 8 ans. Inscription au 03 88 53 99 44.

SAMEDI 11

CHAMPIONNAT D'ÉCHECS DU BAS-RHIN

9h à 18h, MAC Robert Lieb. Championnat d'Échecs des joueurs de moins de 8 ans (U8) et moins de 10 ans (U10) (qualificatif pour le championnat d'Alsace).

CÉRÉMONIE EN SOUVENIR DES VICTIMES DE LA GUERRE 1914-1918

14h30, Monument aux Morts, square Charles de Gaulle.

DIMANCHE 12

CONCOURS DE SAUT D'OBSTACLES

Haras des Bussières. Entrée libre.

DU SAMEDI 11 AU DIMANCHE 19

EXPOSITION VITRINE DES ARTS

Exposition « Multi » de Mme Marie-France Selusky. Vitrine des Arts, 22 rue Raymond Poincaré.

MERCREDI 15

« BROUTILLE » - CIE BLEU RENARD

15h, MAC Robert Lieb. Danse, musique et théâtre d'objets. À voir en famille. Dès 2 ans. Tarifs : www.mac-bischwiller.fr

SAMEDI 18

FORUM DES MÉTIERS DE LA DÉFENSE, DE LA SÉCURITÉ ET DE LA JUSTICE

9h à 12h, MAC Robert Lieb. Entrée libre.

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19

EXPOSITION DE BRODERIE « SI LE POINT M'ÉTAIT COMPTÉ »

Samedi de 14h à 18h et dimanche de 10h à 18h, Espace Harmonie.

DIMANCHE 19

COURSE INTERNATIONALE DE CHIENS DE TRAÎNEAU

8h45 à 17h, rue de l'Obermatt. Organisée par le Club Nanook. Entrée libre.

VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION « UN REGARD SUR BISCHWILLER »

14h30, Maison des Arts. Tarif plein : 5,30 €. Gratuit pour les moins de 12 ans.

LUNDI 20

DON DU SANG

17h à 20h, MAC Robert Lieb.

JEUDI 23

« PESSOA : L'INTRANQUILLITÉ »

20h, Centre Culturel Claude Vigée. Spectacle proposé dans le cadre du Festival JAZZDOR. Lecture musicale. Dès 14 ans. Tarifs : www.mac-bischwiller.fr



FORUM DE L'ACCUEIL FAMILIAL

Samedi 18 novembre de 8h30 à 14h à l'Espace Adrien Zeller

Vous êtes assistant maternel ? Ou vous êtes intéressé par le métier ? Venez passer un temps convivial autour du thème « Prendre soin de soi pour prendre soin des autres ».

Des conférences, des ateliers, des sensibilisations sur différents aspects du métier vous y attendent.

Renseignements et inscriptions : 03 88 53 99 52 ou relaispetiteenfance.bischwiller@agglo-haguenau.fr

Décembre 2023



CONCERT LES NOËLIES Les Petits Chanteurs de Saint-André

Vendredi 22 décembre à 20h, à l'église protestante. Gratuit sur réservation.

Depuis près de 20 ans, les Noëlies parcourent le territoire alsacien et proposent à tous les publics des concerts d'une qualité artistique exceptionnelle pour illuminer la période de l'Avent. Pour ce concert bischwillerois, un répertoire varié, religieux ou profane, du Moyen Âge au gospel, sera proposé par le chœur des Petits Chanteurs de Saint-André de Colmar accompagné par le chef de chœur Guillaume Burgmeier. Créé en 1987, ce chœur regroupe une cinquantaine de garçons et filles de 7 à 18 ans.

Au programme :
Nichts soll uns scheiden von der Liebe Gottes - Dietrich Buxtehude ;
La Vierge à la crèche et *Quelle est cette odeur agréable ?* - Noël traditionnel ;
Veni Emmanuel - Arrgt JP Billmann ;
People look East - Malcom Archer ;
Star of the East - Alan Bullard ;
There is no rose - Graham Ellis ;
Advent message - Martin How ;
Ukuthula - Traditionnel zoulou ;
Thula klizeo - Joseph Shabalala.

Réservation au 03 88 53 75 00 ou sur billetterie@mac-bischwiller.fr

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

VENDREDI 1

PLAY ON THE BISCH'

19h à 22h, Annexe du Lion d'Or (1 rue du Château). Animation autour des jeux de société. Dès 8 ans. Inscription au 03 88 53 99 44.

BERNARD MABILLE - MIRACULÉ !

20h à la MAC Robert Lieb. Spectacle humour. Tarifs : www.mac-bischwiller.fr

DU SAMEDI 2 AU DIMANCHE 17

EXPOSITION VITRINE DES ARTS

Exposition « Sculpture » de Mme Marie-Noëlle Schmitt. Vitrine des Arts, 22 rue Raymond Poincaré.

SAMEDI 2

SPECTACLE « LE GRENIER DU PÈRE NOËL »

10h, Médiathèque. Avec Gérard Dalton, chanteur. Pour les enfants de 2 à 8 ans. Gratuit sur réservation au 03 88 63 24 49.

VENDREDI 8

DÉFILÉ DU SAINT NICOLAS

18h, centre-ville.

VILLAGE DE NOËL

17h à 21h, place de la Mairie.

SAMEDIS 9 ET 16

VILLAGE DE NOËL ET ANIMATIONS

15h à 19h, place de la Mairie.

SAMEDI 9

ATELIER « LIGHT PAINTING »

15h à 19h, place de la Mairie. Gratuit.

SAMEDI 9 (SUITE)

« DES PIEDS ET DES MAINS »

16h, Foyer protestant (12 rue de l'Église) Spectacle clownesque et burlesque. Gratuit. Dès 5 ans.

BALADE DES LUMIÈRES

Organisée par le FCJAB section Nature, Arts et Culture. Départ place de la Mairie à 16h30 et à 17h30.

DU DIMANCHE 10 AU SAMEDI 30

SENTIERS DES CRÈCHES

Visite de la crèche de l'église Saint-Augustin de Bischwiller, rue du Maréchal Foch. Toutes les infos sur www.bischwiller.com

DIMANCHE 10

ATELIER « LIGHT PAINTING »

14h à 18h, place de la Mairie. Gratuit.

VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION « UN REGARD SUR BISCHWILLER »

14h30, Maison des Arts.
Tarif plein : 5,30 €.
Gratuit pour les moins de 12 ans

DIMANCHES 10 ET 17

VILLAGE DE NOËL ET ANIMATIONS

14h à 18h, place de la Mairie et Cour du Lion d'or.

MERCREDI 13

NOËL DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

SAMEDI 16

FLÂNERIES THÉÂTRALISÉES PAR LA TROUPE DES 2 HACHES

Place de la Mairie. Gratuit.

DIMANCHE 17

SHOW IMPROVISÉ DE NOËL

16h, Foyer protestant (12 rue de l'Église). Spectacle d'improvisation théâtrale tout public. Gratuit.

Janvier 2024

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

DU SAMEDI 6 AU DIMANCHE 21

SENTIERS DES CRÈCHES

Les samedis et dimanches de 10h à 17h. Visite de la crèche de l'église Saint-Augustin de Bischwiller, rue du Maréchal Foch. Toutes les infos sur www.bischwiller.com

MARDI 16

«OÙ COURS-TU COMME ÇA?»

20h, MAC Robert Lieb.
Par la Cie PuceandPunez.
Théâtre de récits et d'images.
Dès 12 ans.
Tarifs : www.mac-bischwiller.fr

VENDREDI 19

THOMAS VDB - S'ACCLIMATE

20h, MAC Robert Lieb. Humour.
Tarifs : www.mac-bischwiller.fr

MARDI 30

«A.N.G.S.T.»

20h, MAC Robert Lieb.
Par la Cie La Main de l'Homme Cirque. Dès 12 ans.
Tarifs : www.mac-bischwiller.fr



Le marché du samedi et le marché des producteurs locaux du mercredi : deux rendez-vous dans la semaine à ne pas manquer à Bischwiller !



«ROCK IT DADDY» CIE S'POART

Danse rock et hip hop
Programmation Festival Décadanse

Jeudi 25 janvier à 20h
à la MAC Robert Lieb
Tarifs : de 10 à 19 €

Ode à la musique rock de sa création dans les années 50 à nos jours, «Rock It Daddy» jette un pont entre ce genre musical et la danse hip hop. Alors que ces deux cultures sont souvent mises en opposition, le chorégraphe Mickaël Le Mer constate combien les jeunes d'aujourd'hui sont des enfants de rockeurs.

Avec une incroyable débauche d'énergie et des prouesses chorégraphiques, six danseurs de haut niveau s'entêtent à inventer des mixités corporelles entre les deux univers. Ils s'inspirent des clips de l'époque et modèlent leur corps afin de proposer une gestuelle propre à ce spectacle.

En se confrontant aux grands standards du genre (Elvis Presley, Jimi Hendrix, The Beatles, The White Stripes…), ils inventent un langage dansé libre et inventif comme l'a toujours été la musique rock.

Spectacle programmé dans le cadre du festival Décadanse, en partenariat avec les Scènes du Nord Alsace.

GROUPE « UNIS POUR BISCHWILLER »

Les animations estivales et culturelles, étaient, comme chaque année, au rendez-vous à Bischwiller. Ainsi, le Festival de l'été « Bischwiller on Air », avec ses concerts, ses spectacles et ses films, a pris fin début août. Il cède la place au Festival de Musique, pour la 2e année consécutive. Celui-ci aura lieu à la MAC, à partir du 11 octobre et accueillera des musiciens de renom.

À la Maison des Arts se tient l'exposition « Un regard sur Bischwiller » retraçant l'histoire de notre ville avec les rues et quartiers de jadis. Actuellement, Bischwiller se transforme, se modernise et s'adapte aux besoins contemporains. Depuis des mois, ont lieu des travaux de voirie ; par exemple la rue du Rhin qui a changé d'aspect avec de nouveaux parkings, des lampadaires et des espaces verts aménagés. D'autres rues sont ouvertes pour la pose de fourreaux, assurant la liaison avec le nouveau réseau de chaleur, opérationnel dès l'automne. La construction de la future chaufferie avec l'installation de deux chaudières biomasses se poursuit. Ainsi, nos bâtiments publics seront reliés et alimentés par cette nouvelle source d'énergie de chauffage. C'est aussi une opportunité pour les Bischwillerois de se brancher sur le réseau de chaleur ; prenant ainsi part à l'engagement écologique de Bischwiller.

Nos agents du Service technique de la Ville ont pris possession début juillet d'un nouveau Centre Technique, route de Rohrwiller. Il s'agit d'une friche industrielle réhabilitée (anciennement usine Metzler Mousse). Des subventions ont été octroyées pour le déroulement des travaux. Ce nouveau centre permet de regrouper tous les ateliers dispersés jusque-là et donne à nos agents de meilleures conditions de travail.

Toujours soucieux de rendre Bischwiller plus attractive un nouveau projet se concrétisera très prochainement avec la construction d'un marché couvert et l'aménagement de la place de la Liberté au centre-ville.

Le Maire et ses élus vous souhaitent une bonne reprise et vous donnent rendez-vous à la journée des Associations et, à la journée du Commerce de proximité avec la braderie, le 14 octobre.

GROUPE « TRANSITION ET SOLIDARITÉ POUR BISCHWILLER »

Certains se souviennent de René DUMONT, candidat à la présidentielle de 1974, brandissant un verre d'eau et affirmant que ce sera bientôt une denrée rare à la fin du 20e siècle. Il avait raison car depuis quelques années, la chaleur excessive, la sècheresse et le spectre grandissant du manque d'eau sont devenus très préoccupants.

Bien que la ville de Bischwiller dispose sous ses pieds des réserves d'eau potable de la plus grande nappe phréatique d'Europe, cette dernière atteint néanmoins des plus bas historiques. Ce bien commun, ce joyau, il est de notre devoir de le préserver.

Les pouvoirs publics ont bien compris qu'il faudra en France, comme déjà à l'étranger, réutiliser, après recyclage, les eaux usées (au moins pour l'arrosage des cultures). Des décrets d'application sont en préparation.

Si les principales causes de pollution sont connues, il ne faut pas minimiser l'impact très négatif de petits objets, d'apparence anodine : les mégots qui jonchent nos rues.

Un seul mégot peut polluer 500L d'eau et affecter toute la biodiversité qu'il rencontre. Au contact de l'eau, il libère jusqu'à 400 substances écotoxiques et cancérigènes (nicotine, arsenic, plomb, cyanure, uranium…) qui contaminent à la fois l'eau, l'air et les sols. Son filtre en acétate de cellulose se décompose en microplastiques qui se retrouvent dans les mers et océans.

Pour inciter à plus de civisme, certaines municipalités infligent des amendes par mégot jeté. Plus pédagogiquement, nous proposons d'enrayer ce fléau par la mise en place de distributeurs de cendriers de poche (sur le modèle des toutounettes). Les mégots récoltés pourront ensuite être acheminés vers les filières de recyclage (fabrication de règles, pots, matière proche du carton ondulé…) ou, au minimum, détruits dans l'usine d'incinération des déchets.

24 août 2023 Visitez notre site Facebook

SAMEDI 14 OCTOBRE 2023

15e édition



La Journée nationale du commerce de proximité de l'artisanat et du centre-ville®

POUR UN AVENIR PLUS DURABLE,

je préfère l'artisanat et le commerce local

COMITÉ NATIONAL
COMMERCE ET ARTISANAT
DANS LA VILLE
DU COMMERCE DE PROXIMITÉ ET DU CENTRE-VILLE

La commune, les commerçants et artisans participent au **Concours du Label national** « ***Commerce et Artisanat dans la Ville®*** »

Les Annonces du Commerce.fr · petits commerces · CMCL Manager · COMMERCE · TERRITOIRES & MARKETING · AÉSIO MUTUELLE · CB

Siret 512 056 920 00022

11-22
OCT.2023

VIBRATION(S)

2ème Édition

Festival international de musique classique **de Bischwiller**

Renaud Capuçon
Guillaume Bellom
François-Frédéric Guy
Claire Désert
Jean Muller
Orchestre «Les Ornements»
...

BISCHWILLER

MAC
RELAIS CULTUREL BISCHWILLER
ROBERT LIEB

ALSACE
Collectivité européenne

La Région Grand Est

Crédit Mutuel
BISCHWILLER ET ENVIRONS
DISTRICT DE HAGUENAU

Lithium de France
GEOTHERMAL

LCR
LES CONSTRUCTEURS REUNIS

idex
VALORISER LES ENERGIES

PONTIGGIA